

EN	String trimmer	SAFETY INSTRUCTIONS	3
DE	Faden-Rasentrimmer	SICHERHEITSHINWEISE	9
ES	Cortabordes	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	15
IT	Decespugliatore	ISTRUZIONI DI SICUREZZA	21
FR	Coupe-bordure filaire	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	27
PT	Roçadora de fio	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	33
NL	Grastrimmer	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	39
RU	Триммер	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	45
FI	Siimaleikkuri	TURVALLISUUSOHJEET	52
SV	Trådtrimmer	SÅKERHETSINSTRUKTION	57
NO	Kantklipper	SIKKERHETSINSTRUKSJONER	63
DA	Græstrimmer	SIKKERHEDSREGLER	68
PL	Obcinarka żyłkowa	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	74
CS	Strunová sekačka	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	80
SK	Strunová kosačka	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	86
SL	Kosilnica z nitko	VARNOSTNA NAVODILA	92
HR	Trimer s plastičnom niti	SIGURNOSNE UPUTE	98
HU	Fűkasza	BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ	104
RO	Trimmer cu fir	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	110
BG	Кордов тример	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	116
EL	Χλοοκοπτικό μεσινέζας	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	123
AR	جَزارة السِيّاح	تعليمات السلامة	130
TR	Misinalı çim biçme makinesi	GÜVENLİK TALİMATLARI	135
HE	ילמשח שמרה	תוחיטב תוארוה	141
LT	Žoliapjovė su lyneliu	SAUGOS INSTRUKCIJOS	146
LV	Auklas trimmeris	DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS	152
ET	Jõhvtrimmer	OHUTUSJUHISED	158



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций / Alkuperäisten ohjeiden käänös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása / Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Orjinal Talimatların Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas / Originaalkasutusjuhendi tõlge

1	Introduction.....	4	2.4	Maintenance.....	5
1.1	Intended use.....	4	2.5	Service.....	6
2	General power tool safety		3	String trimmer safety warnings.....	6
	warnings.....	4	4	Symbols on the product.....	7
2.1	Training.....	4	5	Risk levels.....	7
2.2	Preparation.....	4	6	Recycle.....	7
2.3	Operation.....	4			

1 INTRODUCTION

Your product has been engineered and manufactured to high standards for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

1.1 INTENDED USE

This product is only intended for use outdoors.

This product is designed for cutting grass, light weeds, and other similar vegetation at or about ground level. The cutting plane should be approximately parallel to the ground surface.

The product should not be used to cut or trim hedges, bushes or other vegetation where the cutting plane is not parallel to the ground surface.

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your battery-operated (cordless) power tool.

2.1 TRAINING

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations

can restrict the age of the operator.

- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

2.2 PREPARATION

- Before use, check the battery pack for signs of damage or aging. If the battery becomes damaged during use, switch off the power tool and remove the battery immediately. Do not use the power tool if the battery is damaged or worn.
- Before use, always visually inspect the power tool for damaged, missing or misplaced guards or shields.

2.3 OPERATION

- Keep power cords away from cutting means.
- Wear eye protection and stout shoes at all times while operating the power tool.

- Avoid using the power tool in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- Use the power tool only in daylight or good artificial light.
- Never operate the power tool with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
- Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
- Always disconnect the power tool from the power supply (i.e. remove the plug from the mains, remove the disabling device or removable battery)
 - whenever the power tool is left unattended;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the power tool;
 - after striking a foreign object;
 - whenever the power tool starts vibrating abnormally.
- Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
- Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.

2.4 MAINTENANCE

- Disconnect the power tool from the power supply (i.e. remove the plug from the mains, remove the disabling device or removable battery) before carrying out maintenance or cleaning work.
- Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
- Inspect and maintain the power tool regularly. Have the power tool repaired only by an authorized repairer.
- When not in use, store the power tool out of the reach of children.

2.5 SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

3 STRING TRIMMER SAFETY WARNINGS


- Children shall not play with the power tool.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The battery must be removed from the power tool before it is scrapped.
- The power tool must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts. While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers.
- This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the power tool by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool.
- Do not touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts



have come to a complete stop. Never to replace the non-metallic cutting means with metallic cutting means.

- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Walk, never run.

4 SYMBOLS ON THE PRODUCT




Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
	Read and understand all instructions before operating the product, follow all warnings and safety instructions.
	Wear head protection.
	Wear eye and ear protection.
	Wear safety footwear.
	Wear protective gloves.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.



Symbol	Explanation
	Beware of thrown or flying objects. Keep all bystanders, especially children and pets, at a safe distance at least 15 m away from the operating area.
	Keep bystanders a safe distance away from the product.

5 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYM-BOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

6 RECYCLE

	Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the machine, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste. Make this machine available for separate collection.
	Separate collection of used machine and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.



At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a equipment that accepts lithium-ion batteries.

1	Einleitung.....	10	2.5	Service.....	12
1.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	10	3	Sicherheits-hinweise für den	
2	Allgemeine Sicherheits-			Faden-Rasentrimmer.....	12
	hinweise für Elektrowerkzeuge....	10	4	Symbole auf dem Produkt.....	13
2.1	Einführung.....	10	5	Risikopegel.....	14
2.2	Vorbereitung.....	10	6	Recycling.....	14
2.3	Bedienung.....	11			
2.4	Wartung und Instandhaltung.....	12			

1 EINLEITUNG

Ihr Produkt wurde nach hohen Qualitätsstandards für Zuverlässigkeit, einfache Bedienung und Bediener-sicherheit entwickelt und hergestellt. Bei richtiger Pflege erhalten Sie jahrelang robuste, störungsfreie Leistung.

1.1 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Freien bestimmt.

Dieses Produkt wird zum Mähen von Gras, leichtem Unkraut und anderer ähnlicher Vegetation in Bodennähe eingesetzt. Die Schneideebene sollte etwa parallel zum Boden liegen.

Das Produkt sollte nicht zum Schneiden oder Trimmen von Hecken, Sträuchern oder anderen Pflanzen verwendet werden, wenn die Schnittebene nicht parallel zur Bodenoberfläche verläuft.

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

2.1 EINFÜHRUNG

- Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Gebrauch der Maschine vertraut.
- Kinder und Personen mit verringerten physischen,

sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, dürfen die Maschine nicht bedienen. Lokale Vorschriften können das Alter für den Betrieb der Maschine einschränken.

- Beachten Sie, dass der Betreiber oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren für andere Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

2.2 VORBEREITUNG

- Überprüfen Sie den Akkupack vor Gebrauch auf Beschädigungen oder Alterungserscheinungen. Wenn der Akku während der Verwendung beschädigt wird, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und entfernen Sie den Akku sofort. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Akku beschädigt oder abgenutzt ist.

- Überprüfen Sie das Elektrowerkzeug vor der Verwendung immer visuell auf beschädigte, fehlende oder falsch platzierte Schutzvorrichtungen oder Abdeckungen.

2.3 BEDIENUNG

- Halten Sie die Netzkabel von Schneidmitteln fern.
- Tragen Sie während des Betriebs des Elektrowerkzeugs stets Augenschutz und feste Schuhe.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Elektrowerkzeugs bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur bei Tageslicht oder gutem Kunstlicht.
- Betreiben Sie das Elektrowerkzeug niemals mit beschädigten oder ohne Schutzabdeckungen.
- Schalten Sie den Motor nur dann ein, wenn Hände und Füße von den Schneidvorrichtungen fern sind.
- Trennen Sie das Elektrowerkzeug immer vom Stromnetz (d.h. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, entfernen Sie die Sperrvorrichtung oder den abnehmbaren Akku)
 - wenn das Elektrowerkzeug unbeaufsichtigt bleibt;
 - vor dem Beseitigen einer Verstopfung;
 - vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten am Elektrowerkzeug;
 - nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper;
 - wenn das Elektrowerkzeug anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren.
- Beugen Sie Verletzungen von Füßen und Händen durch die Schneidevorrichtung vor.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsöffnungen frei von Schmutz sind.

2.4 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

- Trennen Sie das Elektrowerkzeug vom Stromnetz (d.h. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, entfernen Sie die Sperrvorrichtung oder den abnehmbaren Akku), bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile und Zubehör.
- Überprüfen und warten Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig. Lassen Sie das Elektrowerkzeug nur von einer autorisierten Werkstatt reparieren.
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

2.5 SERVICE

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft mit baugleichen Ersatzteilen**

warten. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

3 SICHERHEITS- HINWEISE FÜR DEN FADEN- RASENTRIMMER

- Kinder dürfen nicht mit dem Elektrowerkzeug spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Akku muss aus dem Elektrowerkzeug entfernt werden, bevor er verschrottet wird.
- Beim Entfernen des Akkus muss das Elektrowerkzeug vom Stromnetz getrennt werden.
- Der Akku ist sicher zu entsorgen.
- Nicht zu weit vorstrecken. Achten Sie stets auf einen guten Stand und die richtige Körperbalance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des

- Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Ziehen Sie entsprechende Kleidung an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen. Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
 - Dieses Elektrowerkzeug ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) vorgesehen, deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind, denen die Erfahrung und das Wissen fehlen, sofern sie nicht bei der Verwendung des Elektrowerkzeugs durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person überwacht werden oder eingewiesen wurden.
 - Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Elektrowerkzeug spielen.
 - Berühren Sie keine beweglichen gefährlichen Teile, bis die Maschine vom Netz getrennt wurde und die beweglichen gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Nichtmetallische Schneidmittel niemals durch metallische Schneidmittel ersetzen.
 - Bedienen Sie die Maschine niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
 - Sorgen Sie an Gefällen stets für einen sicheren Stand.
 - Achten Sie bei der Verwendung auf eine angemessene Geschwindigkeit.

4 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Einige der folgenden Symbole können auf diesem Werkzeug verwendet werden. Bitte lernen Sie sie und ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation

dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Werkzeug besser und sicherer zu bedienen.

Symbol	Bedeutungserklärung
	Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, und befolgen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
	Tragen Sie einen Kopfschutz.
	Augen- und Gehörschutz tragen.
	Tragen Sie Sicherheitsschuhe
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
	Geworfene Gegenstände können abrallen und zu Verletzung oder Sachschaden führen. Tragen Sie Schutzkleidung und Stiefel.
	Vorsicht vor geschleuderten oder fliegenden Gegenständen. Halten Sie alle umstehenden Personen, insbesondere Kinder und Haustiere, in einem Sicherheitsabstand von mindestens 15 m vom Arbeitsbereich fern.
	Halten Sie umstehende Personen in einem sicheren Abstand vom Produkt fern.

5 RISIKOPEGEL

Die folgenden Signalwörter und Bedeutungen sollen das mit diesem Produkt verbundene Risiko erklären.

SYMBOL	BEZEICHNUNG	BEDEUTUNG
	GEFAHR	Kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

SYMBOL	BEZEICHNUNG	BEDEUTUNG
	WARNUNG	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	(Ohne Sicherheitswarnsymbol) Zeigt eine Situation an, die zu Sachschäden führen kann.

6 RECYCLING

	Gesonderte Entsorgung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, die Maschine auszutauschen, oder wenn sie für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll. Führen Sie diese Maschine der gesonderten Entsorgung zu.
	Die gesonderte Entsorgung von Gebrauchsmaschinen und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederzuverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.
	Entsorgen Sie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Die Batterie enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Batterien annimmt.

1	Introducción.....	16	2.4	Mantenimiento.....	17
1.1	Uso previsto.....	16	2.5	Servicio.....	18
2	Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	16	3	Advertencias de seguridad para cortabordes.....	18
2.1	Formación.....	16	4	Símbolos en el producto	19
2.2	Preparativos.....	16	5	Niveles de riesgo.....	20
2.3	Funcionamiento.....	17	6	Reciclaje.....	20

1 INTRODUCCIÓN

Su producto ha sido diseñado y fabricado bajo criterios de máxima fiabilidad, facilidad de funcionamiento y seguridad del operario. Por lo tanto, si lo cuida como corresponde, seguirá proporcionándole un rendimiento sólido y sin contratiempos durante muchos años.

1.1 USO PREVISTO

Este producto solo está destinado para un uso en exterior.

Este producto se ha diseñado para cortar hierba, maleza ligera y otra vegetación similar a nivel del suelo. El plano de corte debe estar aproximadamente paralelo a la superficie del suelo.

El producto no debe utilizarse para cortar o recortar setos, arbustos u otra vegetación donde el plano de corte no sea paralelo a la superficie del suelo.

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

2.1 FORMACIÓN

- Lea detenidamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
- Nunca permita que utilicen la máquina niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni

conocimientos, ni personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones. Es posible que la legislación local estipule una edad mínima para poder utilizar este tipo de máquinas.

- Le recordamos que el operario o usuario de la máquina será responsable de cualquier accidente o peligro que su utilización pudiera suponer para otras personas o bienes de terceros.

2.2 PREPARATIVOS

- Antes del uso, compruebe si la batería presenta señales de daños o envejecimiento. Si la batería sufre daños durante el uso, apague la herramienta eléctrica y retire la batería inmediatamente. No utilice la herramienta eléctrica si la batería ha sufrido daños o está desgastada.
- Antes del uso, realice siempre una inspección visual de la herramienta

eléctrica para comprobar si hay protecciones dañadas, mal colocadas o si están ausentes.

2.3 FUNCIONAMIENTO

- Mantenga los cables de alimentación lejos de los medios de corte.
- Lleve protección ocular y zapatos resistentes en todo momento durante el uso de la herramienta eléctrica.
- Evite utilizar la herramienta eléctrica con mal tiempo, especialmente cuando existe un riesgo de rayos.
- Utilice la herramienta eléctrica únicamente con luz diurna o con una buena iluminación artificial.
- Nunca utilice la herramienta eléctrica si las protecciones han sufrido daños o no se encuentran en su posición.
- Encienda el motor únicamente cuando las manos y los pies estén alejados de los medios de corte.
- Desconecte siempre la herramienta eléctrica de la

fuente de alimentación (es decir, retire el enchufe de la red, retire el dispositivo de desactivación o la batería extraíble)

- siempre que la herramienta eléctrica se deje desatendida;
- antes de eliminar una obstrucción;
- antes de comprobar, limpiar o trabajar en la herramienta eléctrica;
- tras golpear un objeto extraño;
- siempre que la herramienta eléctrica empiece a vibrar anormalmente.
- Tenga cuidado de no producirse lesiones en los pies y las manos con los medios de corte.
- Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación se mantengan libres de residuos.

2.4 MANTENIMIENTO

- Desconecte la herramienta eléctrica de la fuente de

alimentación (es decir, retire el enchufe de la red, retire el dispositivo de desactivación o la batería extraíble) antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza.

- Utilice únicamente los accesorios y las piezas de repuesto recomendados por el fabricante.
- Realice periódicamente inspecciones y tareas de mantenimiento en la herramienta eléctrica. Haga que la herramienta eléctrica sea reparada únicamente por un técnico autorizado.
- Cuando no esté en uso, guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños.

2.5 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará el

mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CORTABORDES

- Los niños no deben jugar con la herramienta eléctrica.
- Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
- La batería debe retirarse de la herramienta eléctrica antes de desecharla.
- La herramienta eléctrica debe estar desconectada de la fuente de alimentación al retirar la batería.
- La batería debe desecharse de forma segura.
- No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.


- Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Lleve siempre calzado resistente y pantalón largo cuando esté utilizando la máquina.
- Esta herramienta eléctrica no debe ser utilizada por personas (niños incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso de la herramienta eléctrica por una persona responsable de su seguridad.
- Supervise siempre a los niños para asegurarse de que no jueguen con la herramienta eléctrica.
- No toque las piezas peligrosas en movimiento hasta que la máquina se

desconecte de la red y las piezas peligrosas en movimiento se hayan detenido por completo. Nunca sustituya los medios de corte no metálicos por medios de corte metálicos.

- Nunca utilice la máquina cuando haya personas, especialmente niños, o animales domésticos en las inmediaciones de la zona de trabajo.
- Asegúrese siempre de tener un buen equilibrio en las pendientes.
- Camine, no corra.

4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO




En esta herramienta pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar la herramienta mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explanation
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Lleve protección en la cabeza.
	Lleve protección ocular y auditiva.
	Lleve calzado de seguridad.




Símbolo	Explanation
	Lleve guantes de protección.
	No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.
	Los objetos proyectados pueden rebotar y provocar lesiones personales o daños materiales. Lleve indumentaria de protección y botas.
	Cuidado con los objetos proyectados o volantes. Mantenga a todos los transeúntes, especialmente a los niños y las mascotas, a una distancia de seguridad de al menos 15 m de la superficie de trabajo.
	Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del producto.

5 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y significados tienen como fin explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

6 RECICLAJE

	Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. Si fuera necesario sustituir la máquina, o si ya no la necesita, no la deseche junto con la basura doméstica. Lleve esta máquina a un punto de recogida selectiva.
	La recogida selectiva de máquinas y embalajes utilizados permite reciclarlos y volver a utilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y disminuye la necesidad de usar materias primas.
	Al final de su vida útil, deseche las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y para el medio ambiente. Deberá retirar y desechar estos materiales de forma selectiva en unas instalaciones que acepten baterías de ion de litio.

1	Introduzione.....	22	2.5	Riparazioni.....	24
1.1	Destinazione d'uso.....	22	3	Avvertenze di sicurezza	
2	Avvertenze di sicurezza			specifiche per decespugliatori.....	24
	comuni a tutti gli utensili elettrici..	22	4	Simboli sul prodotto.....	25
2.1	Formazione all'uso.....	22	5	Livelli di rischio.....	25
2.2	Preparazione.....	22	6	Riciclaggio.....	26
2.3	Funzionamento.....	23			
2.4	Manutenzione.....	23			

1 INTRODUZIONE

Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato con i più alti standard di affidabilità, facilità d'uso sicurezza dell'operatore. Se sottoposto a una corretta manutenzione, garantirà anni di prestazioni robuste e impeccabili.

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo prodotto è destinato al solo uso in esterni.

Questo prodotto è progettato per tagliare erba, erbacce sottili e altri tipi di vegetazione simile, a livello del terreno o in sua prossimità. Il piano di taglio deve essere tenuto all'incirca parallelo al terreno.

Il prodotto non deve essere usato per tagliare siepi, cespugli o altri tipi di vegetazione che non permettono di tenere il piano di taglio parallelo al terreno.

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

▲ AVVERTIMENTO

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato a batterie (senza cavo).

2.1 FORMAZIONE ALL'USO

- Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio.
- Non permettere l'uso dell'apparecchio a bambini, persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o prive di esperienza e conoscenza o

persone che non conoscono queste istruzioni. Le normative locali possono limitare l'uso in base all'età.

- Tenere presente che l'operatore o utente è responsabile per incidenti o rischi causati ad altre persone o proprietà.

2.2 PREPARAZIONE

- Prima di usare l'apparecchio, controllare che il gruppo batteria non sia danneggiato o usurato. Se la batteria subisce danni durante l'uso, spegnere l'apparecchio e rimuovere immediatamente la batteria. Se la batteria è danneggiata o usurata, non usare l'apparecchio.
- Prima dell'uso, ispezionare l'apparecchio per verificare che i dispositivi di protezione non siano danneggiati, mancanti o posizionati in modo scorretto.

2.3 FUNZIONAMENTO

- Tenere i cavi elettrici lontani dalle lame.
- Indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi e scarpe robuste durante l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni climatiche avverse, in particolare se sussiste il rischio di fulmini.
- Usare l'apparecchio esclusivamente alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Non usare l'apparecchio se la cuffia di protezione o altri dispositivi di sicurezza sono danneggiati o mancanti.
- Accendere il motore esclusivamente quando mani e piedi sono lontani dall'accessorio di taglio.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione (ovvero scollegare la spina dalla presa di corrente o rimuovere la batteria o il dispositivo di attivazione):

- prima di lasciarlo incustodito;
- prima di eliminare un'ostruzione;
- prima di controllare, pulire o eseguire lavori sull'apparecchio;
- dopo aver urtato un oggetto estraneo;
- se l'apparecchio comincia a vibrare in modo anomalo.
- Fare attenzione a evitare lesioni a mani e piedi dovute all'accessorio di taglio.
- Verificare sempre che le aperture di ventilazione siano prive di detriti.

2.4 MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione (ovvero scollegare la spina dalla presa di corrente o rimuovere la batteria o il dispositivo di attivazione) prima di effettuare le operazioni di pulizia e manutenzione.

- Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali.
- Ispezionare l'apparecchio e sottoporlo a regolare manutenzione. Affidare la riparazione dell'apparecchio esclusivamente a personale autorizzato.
- Quando l'apparecchio non è in uso, riporlo fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere la batteria.
- L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione durante la rimozione della batteria.
- Smaltire le batterie in modo sicuro.
- Non sbilanciarsi o sporgersi. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili. Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

2.5 RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione dell'utensile a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

3 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER DECESPUGLIATORI

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare gioielli o abiti molto larghi. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Indumenti ampi, gioielli e capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento. Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (bambini inclusi)

con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o senza esperienza e conoscenza, se non supervisionate e istruite sulle modalità d'uso da una persona responsabile della loro sicurezza.

- Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Prima di toccare le parti mobili, attendere che si siano completamente arrestate e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Non sostituire le parti taglienti non metalliche con parti taglienti di taglio.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di altre persone, in particolare bambini, o animali.
- Puntare bene i piedi sui terreni pendenti.
- Camminare e non correre.



4 SIMBOLI SUL PRODOTTO


Alcuni dei seguenti simboli potrebbero essere presenti sull'utensile. Studiarli e memorizzarli. La corretta interpretazione di tali simboli permette un uso più sicuro dell'utensile.

Simboli	Significato
	Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto; rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza.
	Indossare dispositivi di protezione per la testa.
	Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.
	Indossare calzature di sicurezza.
	Indossare guanti di protezione.
	Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
	Gli oggetti espulsi possono rimbalzare e causare infortuni o danni. Indossare indumenti protettivi e calzature robuste.
	Fare attenzione agli oggetti proiettati dall'apparecchio. Tenere tutte le persone presenti, in particolare i bambini e gli animali domestici, ad almeno 15 m dall'area di lavoro.
	Tenere le persone presenti a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro.




5 LIVELLI DI RISCHIO

I seguenti termini e simboli indicano i livelli di rischio associato a questo prodotto.

SIMBOLI	TERMINE	SIGNIFICATO
	PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	AVVERTENZA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.

SIMBOLI	TERMINE	SIGNIFICATO
	ATTENZIONE	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni leggere o moderate.
	ATTENZIONE	(non accompagnato dal simbolo di avvertenza) Indica una situazione che comporta il rischio di danni materiali.

6 RICICLAGGIO

	<p>Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Non gettare l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. L'apparecchio deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.</p>
	<p>Portarlo presso un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici e degli imballaggi. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.</p>
<p>Batteries</p>  <p>Li-ion</p>	<p>Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente. La batteria contiene materiali nocivi per l'ambiente e la salute. Rimuovere la batteria e smaltirla separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio.</p>

1	Introduction.....	28	2.4	Maintenance.....	30
1.1	Usage prévu.....	28	2.5	Entretien.....	30
2	Avertissements de sécurité pour outils électriques généraux.....	28	3	Avertissements de sécurité de coupe-bordure filaire.....	30
2.1	Formation.....	28	4	Symboles sur le produit.....	31
2.2	Préparation.....	28	5	Niveaux de risque.....	32
2.3	Fonctionnement.....	29	6	Recyclage.....	32

1 INTRODUCTION

Votre produit a été conçu et fabriqué dans le respect de normes exigeantes en termes de fiabilité, de fonctionnalité et de sécurité pour l'opérateur. Si son entretien est correct, il vous offrira des années de fonctionnement sans panne et à toute épreuve.

1.1 USAGE PRÉVU

Ce produit est uniquement destiné à un usage à l'extérieur.

Ce produit sert à couper l'herbe, les petites broussailles et autres végétations similaires à proximité du niveau du sol ou au sol. Le plan de coupe devrait être approximativement parallèle à la surface du sol.

Le produit ne devrait pas servir à couper ou tailler les haies, arbustes ou autre végétation si le plan de coupe n'est pas parallèle à la surface du sol.

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

▲ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. Le non-respect des avertissements et de instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur batterie (sans fil).

2.1 FORMATION

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'usage correct de la machine.
- Ne laissez jamais des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou

des personnes dénuées d'expérience, voire de connaissance, voire peu familières avec ces instructions, utiliser la machine. La réglementation locale peut limiter l'âge de l'opérateur.

- N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur assume la responsabilité des accidents et dangers pour les autres personnes et les biens.

2.2 PRÉPARATION

- Avant l'usage, vérifiez l'absence de signes de dommages ou de vieillissement sur le pack-batterie. Si la batterie est endommagée durant l'usage, éteignez l'outil électrique et retirez la batterie immédiatement. N'utilisez pas l'outil électrique si la batterie est endommagée ou usée.
- Avant l'usage, procédez systématiquement à une inspection visuelle de l'outil électrique pour identifier les

protections ou les écrans endommagés, manquants ou perdus.

2.3 FONCTIONNEMENT

- Maintenez les cordons électriques à l'écart des moyens de coupe.
- Portez une protection oculaire et des chaussures résistantes à tout moment pour utiliser l'outil électrique.
- Évitez d'utiliser l'outil électrique en cas d'intempéries, spécialement si la foudre menace.
- Utilisez l'outil électrique uniquement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez jamais l'outil électrique avec une protection ou un bouclier endommagé, voire si l'un d'eux vient à manquer.
- Démarrez le moteur uniquement lorsque les mains et les pieds sont à l'écart des moyens de coupe.
- Déconnectez systématiquement l'outil électrique de l'alimentation électrique (soit débranchez la fiche du secteur et retirez le dispositif de désactivation ou la batterie amovible)
- si l'outil électrique va rester sans surveillance ;
- avant d'éliminer un blocage ;
- avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur l'outil électrique ;
- après un choc avec un corps étranger ;
- si l'outil électrique commence à vibrer anormalement.
- Faites attention à ne pas blesser vos mains et vos pieds avec les moyens de coupe.
- Assurez-vous systématiquement que les ouvertures de ventilation sont débarrassées de tout débris.

2.4 MAINTENANCE

- Déconnectez l'outil électrique de l'alimentation électrique (soit débranchez la fiche du secteur et retirez le dispositif de désactivation ou la batterie amovible) avant d'effectuer les opérations de maintenance et de nettoyage.
- Utilisez uniquement des pièces de remplacement et accessoires recommandés par le fabricant.
- Assurez régulièrement l'inspection et la maintenance de l'outil électrique. Faites réparer l'outil électrique uniquement par un réparateur agréé.
- S'il n'est pas en service, rangez l'outil électrique hors de portée des enfants.

2.5 ENTRETIEN

- **Faites assurer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié employant uniquement des pièces de rechange identiques.** Vous assurez

ainsi la préservation de la sécurité de l'outil électrique.

3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE COUPE-BORDURE FILAIRE

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'outil électrique.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- La batterie doit être retirée de l'outil électrique avant la mise au rebut.
- L'outil électrique doit être déconnecté de l'alimentation secteur lors du retrait de la batterie.
- Mettez la batterie au rebut en toute sécurité.
- Ne vous penchez pas trop. Tenez-vous bien campé et préservez un équilibre approprié à tout moment. Vous disposez ainsi d'une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans les situations imprévues.
- Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de





- bijoux. Maintenez vos mains, vêtements et gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles. Pendant l'utilisation de la machine, portez systématiquement des pantalons longs et des chaussures résistantes.
- Cet outil électrique n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, voire des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont bénéficié, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'outil électrique.
 - Les enfants doivent être surveillés pour assurer






qu'ils ne jouent pas avec l'outil électrique.

- Do not touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts have come to a complete stop. Never to replace the non-metallic cutting means with metallic cutting means.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Assurez-vous systématiquement de vous tenir bien campé en pente.
- Marchez sans jamais courir.

4 SYMBOLES SUR LE PRODUIT




Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous aide à utiliser l'outil de manière plus optimale et sûre.

Symbole	Explication
	Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit et respecter l'ensemble des avertissements et instructions de sécurité.
	Portez une protection pour la tête.
	Portez une protection oculaire et auditive.
	Portez des chaussures de sécurité.




Symbole	Explication
	Portez des gants de protection.
	N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
	Les objets projetés peuvent, par ricochet, entraîner des blessures ou endommager les biens. Portez des bottes et des vêtements de protection.
	N'utilisez pas des lames de scie. Faites attention aux objets projetés ou volants. Maintenez les personnes présentes, spécialement les enfants, mais aussi les animaux de compagnie à une distance de sécurité d'au moins 15 m de la zone de travail.
	Maintenez les personnes présentes à distance de sécurité du produit.

5 NIVEAUX DE RISQUE

Les mots de signalisation et significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures, voire modérées.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages pour les biens.

6 RECYCLAGE

	Collecte à part. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer la machine ou si elle est devenue inutile pour vous, ne la mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux. Cette machine doit être disponible pour une collecte séparée.
	Grâce à la collecte séparée de la machine usagée et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.
	À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries /piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie /pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site acceptant les batteries /piles lithium-ion.

1	Introdução.....	34	2.5	Reparação.....	36
1.1	Utilização prevista.....	34	3	Avisos de segurança da	
2	Avisos de segurança gerais da			roçadora de fio.....	36
	ferramenta elétrica.....	34	4	Símbolos no produto.....	37
2.1	Treino.....	34	5	Níveis de risco.....	38
2.2	Preparação.....	34	6	Recicle.....	38
2.3	Funcionamento.....	35			
2.4	Manutenção.....	35			

1 INTRODUÇÃO

O seu aparelho foi criado e fabricado com elevados padrões de confiança, facilidade de funcionamento e segurança para o operador. Quando devidamente estimado, irá fornecer anos de desempenho robusto e sem problemas.

1.1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

Este produto foi criado para ser usado apenas no exterior.

Este produto é usado para cortar relva, ervas pequenas e outra vegetação semelhante numa superfície nivelada. O nível de corte deve estar aproximadamente paralelo ao chão.

O produto não deverá ser usado para cortar sebes, arbustos ou outra vegetação onde o nível de corte não esteja paralelo ao chão.

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada por bateria (sem fio).

2.1 TREINO

- Leia as instruções com atenção. Familiarize-se com os controlos e a utilização adequada da máquina.
- Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou de

conhecimentos, ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções usem a máquina. Há a possibilidade de existirem regulamentos locais que restrinjam a idade do operador.

- Tenha em conta que o operador ou utilizador é o responsável por acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.

2.2 PREPARAÇÃO

- Antes da utilização, verifique a bateria quanto a sinais de danos ou desgaste. Se a bateria ficar danificada durante a utilização, desligue a ferramenta elétrica e retire imediatamente a bateria. Não use a ferramenta elétrica se a bateria estiver gasta ou danificada.
- Antes da utilização, inspecione sempre visualmente a ferramenta elétrica quanto a sinais de danos, peças em falta ou

proteções que não estejam colocadas.

2.3 FUNCIONAMENTO

- Mantenha o fio da alimentação afastado da área de corte.
- Utilize sempre proteção ocular e calçado resistente enquanto utiliza a ferramenta elétrica.
- Evite usar a ferramenta elétrica com más condições atmosféricas, especialmente quando existir o risco de trovoadas.
- Utilize a ferramenta elétrica apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
- Nunca utilize a ferramenta elétrica com proteções danificadas ou sem as proteções montadas.
- Ligue o motor apenas quando as mãos e pés estiverem afastados de meios de corte.
- Desligue sempre a ferramenta elétrica da alimentação (retire a ficha da tomada ou retire o

serviço de desativação ou bateria amovível).

- Sempre que a ferramenta elétrica for deixada sem supervisão.
- Antes de limpar um bloqueio.
- Antes de verificar, limpar ou trabalhar na ferramenta elétrica.
- Após bater num objeto estranho.
- Sempre que a ferramenta elétrica comece a vibrar anormalmente.
- Tenha cuidado para não se magoar nos pés nem nas mãos durante o corte.
- Certifique-se sempre de que as aberturas de ventilação são mantidas sem lixo.

2.4 MANUTENÇÃO

- Desligue a ferramenta elétrica da alimentação (retire a ficha da tomada, retire o dispositivo de desativação ou a bateria) antes de efetuar quaisquer

trabalhos de manutenção ou de limpeza.

- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios recomendados pelo fabricante.
- Inspeccione e proceda à manutenção regular da ferramenta eléctrica. A ferramenta eléctrica só pode ser reparada por um reparador autorizado.
- Quando não usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance de crianças.

2.5 REPARAÇÃO

- **A manutenção da sua ferramenta eléctrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta eléctrica é mantida.

3 AVISOS DE SEGURANÇA DA ROÇADORA DE FIO

- As crianças não deverão brincar com a ferramenta eléctrica.
- A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- A bateria tem de ser retirada da ferramenta eléctrica antes de ser eliminada.
- A ferramenta eléctrica tem de ser desligada da alimentação quando retirar a bateria.
- A bateria tem de ser eliminada de forma segura.
- Não se estique. Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados. Isto permite um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joalharia. Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas afastadas das peças móveis. Roupas largas, joalharia ou cabelo

comprido podem ser apanhados nas peças móveis. Enquanto utiliza o aparelho, utilize sempre calçado robusto e calças compridas.




- Esta ferramenta elétrica não foi criada para ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções em relação à ferramenta elétrica, por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com a ferramenta elétrica.
- Não toque nas peças perigosas antes de desligar a máquina da alimentação e se certificar de que as peças móveis perigosas pararam por completo. Nunca substitua os meios



de corte não metálicos por meios de corte metálicos.


- Nunca utilize o aparelho com pessoas, especialmente crianças ou animais por perto.
- Nos locais inclinados, certifique-se sempre do local onde coloca os pés.
- Caminhe, nunca corra.

4 SÍMBOLOS NO PRODUTO

Alguns dos seguintes símbolos podem aparecer nesta ferramenta. Por favor, estude-os e aprenda o seu significado. A interpretação adequada destes símbolos permite-lhe utilizar melhor a ferramenta e de modo mais seguro.

Símbolo	Explicações
	Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o produto. Siga todos os avisos e instruções de segurança.
	Use proteção para a cabeça.
	Use proteções oculares e auditivas.
	Use calçado de segurança.
	Use luvas de proteção.
	Não exponha o produto à chuva ou a condições em que se possa molhar.
	Objetos podem ressaltar e causar lesões pessoais ou danos materiais. Use roupa e botas de proteção.




Símbolo	Explicações
	Cuidado com o ressalto de objetos na direção de pessoas. Mantenha as pessoas, em especial crianças e os animais afastados da área de trabalho, pelo menos a 15 m.
	Mantenha as pessoas afastadas a uma distância de segurança do produto.

	No final do seu tempo de vida útil, elimine as baterias tendo em conta o nosso ambiente. A bateria contém material perigoso para si e para o ambiente. Tem de ser removida e eliminada em separado em instalações que aceitem baterias de ião de lítio.
---	---



5 NÍVEIS DE RISCO

As seguintes palavras e significados servem para explicar os níveis de risco associados a este produto.

PT

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO	Indica uma situação perigosa iminente que, se não for evitada, dará origem a morte ou a lesões sérias.
	AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a morte ou a lesões sérias.
	CUIDADO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a lesões pequenas ou moderadas.
	CUIDADO	(Sem símbolo de alerta de segurança) Indica uma situação que pode resultar em danos patrimoniais.

6 RECICLE

	Recolha em separado. Não pode eliminar juntamente com o lixo doméstico comum. Se for necessário substituir a máquina, ou se já não lhe for útil, não a elimine juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue esta máquina para uma recolha em separado.
	A recolha em separado de máquinas usadas e do material de empacotamento permite-lhe reciclar os materiais para que possam ser usados de novo. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e a reduzir a procura de matérias-primas.

1	Inleiding.....	40	2.4	Onderhoud.....	41
1.1	Beoogd gebruik.....	40	2.5	Service.....	42
2	Algemene		3	Veiligheidswaarschuwingen	
	veiligheidswaarschuwingen			voor de grastrimmer.....	42
	voor handgereedschap.....	40	4	Symbolen op het product.....	43
2.1	Training.....	40	5	Risiconiveaus.....	44
2.2	Vorbereiding.....	40	6	Recycling.....	44
2.3	Bediening.....	41			

1 INLEIDING

Uw product is ontwikkeld en geproduceerd volgens de hoge standaarden voor betrouwbaarheid, eenvoudig gebruik en gebruiksveiligheid. Als u het op de juiste manier onderhoudt, kunt u het jarenlang robuust en probleemloos gebruiken.

1.1 BEOOGD GEBRUIK

Dit product is alleen bestemd voor gebruik buitenshuis.

Dit product is ontworpen voor het maaien van gras, licht onkruid en andere soortgelijke vegetatie op of net boven de grond. Het maaivlak moet ongeveer evenwijdig aan de grond zijn.

Het product mag niet worden gebruikt voor het trimmen van heggen, bosjes of andere vegetatie waarbij het maaivlak niet evenwijdig aan de grond is.

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWING EN VOOR HANDGEREEDSCHAP

▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies zorgvuldig door. Het negeren van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op accu-aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

2.1 TRAINING

- Lees de instructies aandachtig door. Maak u vertrouwd met de bedieningsknoppen en het correcte gebruik van het elektrisch gereedschap.
- Sta kinderen, personen met een gereduceerde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek

aan ervaring en kennis of mensen die niet op de hoogte zijn van deze instructies, het gebruik van dit elektrisch gereedschap nooit toe. De lokale wetgeving kan de leeftijd van de bediener begrenzen.

- Onthoud dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren die zich bij ander personen of hun eigendommen voordoen.

2.2 VOORBEREIDING

- Controleer voor gebruik de accu op tekenen van schade of slijtage. Als de accu tijdens gebruik wordt beschadigd, schakel het elektrisch gereedschap uit en verwijder onmiddellijk de accu. Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de accu beschadigd of versleten is.
- Controleer voor het gebruik het elektrisch gereedschap op beschadigde, ontbrekende of verkeerd

geplaatste schermen of kappen.

2.3 BEDIENING

- Houd de stroomkabel uit de buurt van de messen.
- Draag altijd oogbescherming en stevige schoenen wanneer u het elektrisch gereedschap gebruikt.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet onder slechte weersomstandigheden, vooral niet als er sprake is op kans op bliksem.
- Gebruik het elektrisch gereedschap alleen bij daglicht of voldoende kunstmatig licht.
- Gebruik het elektrisch gereedschap nooit met beschadigde schermen of kappen of zonder dat de schermen gemonteerd zijn.
- Schakel de motor alleen in wanneer uw handen en voeten zich uit de buurt van het snijelement bevinden.
- Ontkoppel altijd het elektrisch gereedschap van

de voeding (d.w.z. haal de stekker uit het stopcontact of verwijder het ontkoppelingsmechanisme of verwijder de accu)

- wanneer het elektrisch gereedschap onbeheerd wordt achtergelaten;
- voor het verwijderen van een verstopping;
- voor het controleren, reinigen of onderhouden van het elektrisch gereedschap;
- na het raken van een vreemd voorwerp;
- telkens als het elektrisch gereedschap overmatig begint te trillen.
- Zorg dat u geen letsel oploopt aan uw voeten en handen en voeten door het snijelement.
- Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij van vuil zijn.

2.4 ONDERHOUD

- Ontkoppel het elektrisch gereedschap van de voeding (d.w.z. haal de

stekker uit het stopcontact of verwijder het ontkoppelingsmechanisme of de verwijderbare accu) alvorens onderhoud of reinigingswerkzaamheden uit te voeren.

- Gebruik alleen reserveonderdelen of accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Controleer en onderhoud het elektrisch gereedschap regelmatig. Laat het elektrisch gereedschap alleen door een erkende monteur repareren.
- Wanneer niet in gebruik, dient u het elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen op te bergen.

2.5 SERVICE

- **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een vakbekwame reparateur en alleen met identieke vervangingsonderdelen.** Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.

3 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE GRASTRIMMER

- Kinderen mogen niet met het elektrisch gereedschap spelen.
- Kinderen mogen geen onderhoud en reiniging uitvoeren zonder toezicht.
- Haal de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u het afdankt.
- Het elektrisch gereedschap moet worden ontkoppeld van de netvoeding als de accu wordt verwijderd.
- Gooi de afgedankte accu op een juiste manier weg.
- Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat. Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Los hangende

kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.

- Dit elektrisch gereedschap is niet bedoeld voor gebruikers (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het elektrisch gereedschap door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Tijdens het gebruik van de machine dient u altijd gepast schoeisel en een lange broek te dragen.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het elektrisch gereedschap spelen.
- Raak geen bewegende gevaarlijke onderdelen aan voordat het gereedschap is losgekoppeld van de stroom en de bewegende gevaarlijke onderdelen tot

stilstand zijn gekomen.

Vervang de niet-metalen snij-inrichting nooit door een metalen snij- inrichting.

- Gebruik het elektrisch gereedschap nooit als er zich mensen, in het bijzonder kinderen of huisdieren, in de buurt bevinden.
- Let op uw houding als u op hellingen werkt.
- Altijd lopen, nooit rennen.

4 SYMBOLEN OP HET PRODUCT

Sommige van de volgende symbolen kunnen worden gebruikt op dit gereedschap. Bekijk ze en leer hun betekenis kennen. Een juiste interpretatie van deze symbolen stelt u in staat om het gereedschap beter en veiliger te gebruiken.

Symbol	Uitleg
	Lees en begrijp alle instructies voordat u het product gebruikt en volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies op.
	Draag hoofdbescherming.
	Draag oog- en oorbescherming.
	Draag veiligheidsschoenen.
	Draag veiligheidshandschoenen.
	Stel het product niet bloot aan regen of natte omstandigheden.

Symbol	Uitleg
	Rondvliegende voorwerpen kunnen terugkaatsen wat tot persoonlijk letsel en materiële schade kan leiden. Draag beschermende kleding en laarzen.
	Pas op voor rondslingerende of vliegende voorwerpen. Houd alle omstanders, vooral kinderen en huisdieren, op een veilige afstand van ten minste 15 meter van het operatiegebied.
	Houd omstanders op een veilige afstand van het product.



Door afzonderlijke afvoer van gebruikte machines en verpakkingen kunt u materialen recycleren en opnieuw gebruiken. Gebruik van de gerecyclede materialen helpt milieu-vervuiling te voorkomen en verlaagt de behoefte aan grondstoffen.




Verwijder batterijen aan het einde van hun nuttige levensduur met de nodige voorzorgsmaatregelen voor ons milieu. De batterij bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en afvoeren bij een instelling die lithium-ion batterijen accepteert (KCA).

5 RISICONIVEAUS

De volgende signaalwoorden en -betekenissen zijn bedoeld om de risiconiveaus uit te leggen die aan dit product zijn verbonden.

SYM-BOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR	Maakt attent op een dreigende gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg heeft.
	WAAR-SCHUWING	Maakt attent op een potentieel gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.
	OPGELET	Maakt attent op een potentieel gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, gering tot matig letsel tot gevolg kan hebben.
	OPGELET	(Zonder veiligheidswaarschuwings- symbool) Geeft een situatie aan die kan leiden tot schade aan eigendom.

6 RECYCLING

	Aparte afvoer. U mag dit niet met het huishoudelijk afval afvoeren. Als het nodig is om de machine te vervangen, of als het u hem niet meer nodig heeft, mag u hem niet afvoeren via het huishoudelijk afval. Maak deze machine beschikbaar voor afzonderlijke afvoer.
---	--

1	Введение.....	46	2.5	Обслуживание.....	48
1.1	Назначение.....	46	3	Предупреждение по	
2	Общие предупреждения по			соблюдению техники	
	соблюдению техники			безопасности при работе с	
	безопасности при работе с			триммером.....	48
	машиной.....	46	4	Значки на продукте.....	50
2.1	Обучение.....	46	5	Уровни риска.....	50
2.2	Подготовка.....	46	6	Вторсырье.....	50
2.3	Эксплуатация.....	47			
2.4	Техобслуживание.....	48			

1 ВВЕДЕНИЕ

Ваш продукт, сконструированный и произведенный по высоким стандартам, отличается надежностью, простотой в эксплуатации и безопасностью для оператора. Правильный уход за машиной обеспечит ее долгую и безотказную работу.

1.1 НАЗНАЧЕНИЕ

Продукт не предназначен для коммерческого использования.

Данный продукт предназначен для стрижки травы, скашивания небольших сорняков и других растений на уровне земли. Плоскость скашивания должна быть приблизительно параллельна поверхности земли.

Продукт не следует использовать для стрижки или обрезки живых изгородей, кустарников или другой растительности, где плоскость скашивания не параллельна земле.

- Запрещается разрешать использовать машину детям, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием соответствующего опыта и знаний, или лицам, незнакомых с настоящими инструкциями. Возраст оператора может ограничиваться местными нормами.
- Необходимо помнить, что оператор или пользователь ответственны за происшествия или опасность для других лиц либо их собственности.

2.2 ПОДГОТОВКА

- Перед использованием проверьте АКБ на наличие повреждений или износа. При повреждении АКБ во время эксплуатации немедленно выньте ее из батарейного отсека, предварительно

2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МАШИНОЙ

▲ ВНИМАНИЕ

Изучите все предупреждения безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается инструмент с питанием от аккумуляторной батареи (беспроводной).

2.1 ОБУЧЕНИЕ

- Внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Ознакомьтесь с органами управления и правилами эксплуатации машины.

выключив машину.
Запрещается эксплуатировать устройство с поврежденным или изношенным ножом.

- Перед использованием всегда осматривайте прибор на наличие поврежденных, отсутствующих или неправильно установленных защитных устройств или экранов.

2.3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Не подносите сетевой шнур к режущему механизму.
- При работе с устройством необходимо всегда надевать защитные очки и закрытую обувь.
- Избегайте использовать прибор при плохих погодных условиях, особенно во время грозы.
- Разрешается эксплуатировать устройство только в дневное время суток или при хорошем

искусственном освещении.

- Запрещается эксплуатировать устройство с поврежденными защитными экранами или кожухами или без них.
- Перед включением устройства необходимо отвести конечности от режущего аппарата.
- Необходимо отключать прибор от сети (т. е. вынимать штепсельную вилку из сетевой розетки, снимать устройство отключения или АКБ)
 - перед оставлением машины без присмотра;
 - перед удалением засора;
 - перед проверкой, чисткой или работой на устройстве;
 - после столкновения с посторонними предметами;
 - при возникновении повышенной вибрации машины.

- Во избежание травматизма не допускайте контакта конечностей с режущим механизмом устройства.
- Необходимо следить за тем, чтобы в вентиляционные отверстия машины не попадал мусор.

2.4 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед выполнением техобслуживания или чистки отключите прибор от сети (т. е. выньте штепсельную вилку из сетевой розетки, снимите устройство отключения или АКБ).
- Используйте только рекомендуемые производителем запчасти и принадлежности.
- Регулярно осматривайте и обслуживайте прибор. Допускать к выполнению ремонтных работ только уполномоченных специалистов.
- Если устройство не используется поместите

его на хранение в недоступное для детей место.

2.5 ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Электроинструмент должен обслуживаться только квалифицированным специалистом с использованием только оригинальных запчастей. Это обеспечит безопасность кустореза.

3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ТРИММЕРОМ

- Устройство — не игрушка.
- Детям запрещается выполнять очистку и техобслуживание машины без надзора.
- Перед утилизацией устройства необходимо удалить АКБ.
- Перед тем как извлечь АКБ, устройство необходимо отключить от сетевой розетки.

- Необходимо безопасно утилизировать АКБ.
- Не перегибайтесь. Опорная поверхность всегда должна быть устойчивой и твердой. Это обеспечивает лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.
- Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в подвижные части машины. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут захватываться подвижными частями машины. При работе с машиной необходимо надевать закрытую обувь и длинные брюки.
- Данное устройство не должно использоваться лицами, включая детей, с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием соответствующего опыта и знаний без присмотра или инструктажа лица, ответственного за их безопасность.
- Необходимо присматривать за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Не прикасайтесь к подвижным частям машины, пока она не отключена от сетевой розетки и подвижные компоненты полностью не останятся. Запрещается заменять неметаллические режущие устройства металлическими.
- Запрещается работать на машине в непосредственной близости от посторонних лиц, детей или домашних животных.
- Будьте осторожны при работе с машиной на склонах.

- Идите шагом, запрещается бежать.




4 ЗНАЧКИ НА ПРОДУКТЕ

На данном приборе могут использоваться некоторые нижеприведенные значки. Необходимо изучить значки и запомнить их значение. Понимание значков обеспечить большую эффективность и безопасность использование прибора.



Значок	Объяснение
	Перед эксплуатацией продукта необходимо изучить все инструкции и соблюдать все предупреждения и указания по ТБ.
	Надевайте каску.
	Необходимо надеть средства защиты органов зрения и слуха.
	Надевайте защитную обувь.
	Надевайте защитные перчатки.
	Не подвергайте изделие воздействию дождя или влажной среды.
	Брошенные предметы могут откошетить и привести к травмам или материальному ущербу. Необходимо надевать защитную одежду и обувь.
	Остерегайтесь выброса предметов из под ножа устройства. Посторонние лица, особенно дети и домашние животные, должны находиться от устройства на безопасном расстоянии — не менее 15 м от обрабатываемого участка.
	Посторонние лица должны находиться от машины на безопасном расстоянии.

5 УРОВНИ РИСКА

Следующие предупреждения и индикаторы предназначены для указания уровня риска, связанных с этим продуктом.

ЗНАЧОК	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНО	Указывает на опасную ситуацию, которая неминуемо приведет к серьезной травме или смерти.
	ВНИМАНИЕ	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к серьезной травме или смерти.
	ОСТОРОЖН O	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травмам средней и легкой степеней тяжести.
	ОСТОРОЖН O	(Без знака предупреждения об опасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к материальному ущербу.

6 ВТОРСЫРЬЕ

	Раздельный сбор. Запрещается выбрасывать совместно с ТБО. При замене машины или она больше не нужна не выбрасывайте ее совместно с ТБО. Машину необходимо утилизировать отдельно.
	Отдельная утилизация б/у машины и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их повторно. Использование переработанных материалов позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды и снизить требования к сырью.
	Отработавшие аккумуляторы необходимо утилизировать с учетом требований защиты окружающей среды. В аккумуляторах содержится материал, опасный для человека и окружающей среды. Необходимо вынуть и утилизировать данный материал, поместив его в оборудование для переработки литий-ионных аккумуляторов.

1	Esittely.....	53	2.5	Huolto.....	54
1.1	Käyttötarkoitus.....	53	3	Siimaleikkurin	
2	Sähkötyökalujen yleiset			turvallisuusvaroitukset.....	55
	turvallisuusvaroitukset.....	53	4	Tuotteen symbolit.....	56
2.1	Harjoittelu.....	53	5	Riskitasot.....	56
2.2	Valmistelu.....	53	6	Kierrätettävä.....	56
2.3	Käyttö.....	53			
2.4	Kunnossapito.....	54			

1 ESITTELY

Tuote on suunniteltu ja valmistettu korkeiden standardien mukaan luotettavaksi, helppokäyttöiseksi ja käyttäjälle turvalliseksi. Kun sitä hoidetaan oikein, sen suorituskyky pysyy vakaana ja moitteettomana vuosikausia.

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on tarkoitettu vain ulkokäyttöön.

Tätä tuotetta käytetään ruohon, rikkaruohojen ja vastaavan kasvillisuuden leikkaamiseen maanpinnan tasolta tai sen yläpuolelta. Leikkuutaso on oltava suunnilleen maanpinnan suuntaisesti.

Tuotetta ei saa käyttää pensasaitojen, pensaiden tai muun kasvillisuuden leikkaamiseen, jossa leikkuutaso ei ole maanpinnan suuntaisesti.

2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

▲ VAROITUS

Lue kaikki turvallisuuteen liittyvät varoitukset ja kaikki käyttöohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa esiintyvä termi "sähkötyökalu" viittaa akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

2.1 HARJOITTELU

- Lue ohjeet huolellisesti. Tutustu säätimiin ja koneen oikeaan käyttöön.
- Älä anna lasten tai henkilöiden, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa tai jotka eivät ole tutustuneet näihin ohjeisiin, käyttää konetta. Paikalliset

määräykset saattavat rajoittaa käyttäjän ikää.

- Muista, että käyttäjä on vastuussa onnettomuuksista tai vaaratilanteista, jotka kohdistuvat sivullisiin tai omaisuuteen.

2.2 VALMISTELU

- Tarkista akku vaurioiden ja kulumien varalta ennen käyttöä. Jos akku vaurioituu käytön aikana, kytke sähkötyökalu pois päältä ja poista akku välittömästi. Älä käytä sähkötyökalua, jos akku on vaurioitunut tai kulunut.
- Tarkasta sähkötyökalu silmämääräisesti vaurioiden ja puuttuvien tai väärin asetettujen suojusten varalta ennen jokaista käyttökertaa.

2.3 KÄYTTÖ

- Pidä virtajohdot etäällä leikkuuteristä.
- Käytä aina suojalaseja ja turvajalkineita sähkötyökalua käyttäessäsi.

- Vältä sähkötyökalun käyttöä huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on salamointivaara.
- Käytä sähkötyökalua vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
- Älä koskaan käytä sähkötyökalua, jonka suojukset ovat vaurioituneet, tai jossa ei ole lainkaan suojuksia.
- Käynnistä moottori vasta silloin, kun kädet ja jalat ovat etäällä leikkuuteristä.
- Irrota sähkötyökalu aina virtalähteestä (toisin sanoen irrota pistoke pistorasiasta, poista estolaite tai irrota akku),
 - kun sähkötyökalu jätetään ilman valvontaa;
 - ennen tukoksen puhdistamista;
 - ennen sähkötyökalun tarkastamista, puhdistamista tai sillä työskentelyä;
 - osuttuasi vieraaseen esineeseen;
- aina kun sähkötyökalu alkaa täristä epänormaalisti.
- Varo jalkojen tai käsien loukkaantumista leikkuuteriin.
- Varmista, että tuuletusaukot ovat aina puhtaat roskista.

2.4 KUNNOSSAPITO

- Irrota sähkötyökalu aina virtalähteestä (eli irrota pistoke pistorasiasta, poista estolaite tai akku) ennen kunnossapitotoimia tai puhdistamista.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia ja lisävarusteita.
- Tarkasta sähkötyökalu ja huolla sitä säännöllisesti. Anna vain valtuutettujen korjaajien korjata sähkötyökalua.
- Kun sähkötyökalu ei ole käytössä, säilytä se poissa lasten ulottuvilta.

2.5 HUOLTO

- Huollata sähkötyökalusi asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain

alkuperäisvaraosia. Näin taataan sähkötyökalun turvallisuuden säilyminen.

3 SIIMALEIKKURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Lapset eivät saa leikkiä sähkötyökalulla.
- Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Akku tulee poistaa sähkötyökalusta ennen sen hävittämistä.
- Sähkötyökalu tulee irrottaa sähköverkosta ennen akun poistamista.
- Akku tulee hävittää turvallisesti.
- Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet etäällä liikkuvista osista. Väljät

vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin. Käytä aina kunnollisia jalkineita ja pitkälahkeisia housuja, kun käytät konetta.

- Tätä sähkötyökalua ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa sähkötyökalun käytöstä, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole heitä valvomassa tai ohjaamassa.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki sähkötyökalulla.
- Älä kosketa liikkuvia vaarallisia osia, ennen kuin koneen pistoke on irrotettu verkkovirrasta ja liikkuvat vaaralliset osat ovat pysähtyneet kokonaan. Älä koskaan vaihda ei-metallisia leikkuuvälineitä metallisiin leikkuuvälineisiin.

- Älä ikinä käytä laitetta, kun lähellä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.
- Varmista aina, että seisot tukevasti rinteissä.
- Kävele, älä juokse.




4 TUOTTEEN SYMBOLIT

Tässä työkalussa voi olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja niiden merkityksiin. Näiden symbolien oikea tulkinta auttaa sinua käyttämään työkalua paremmin ja turvallisemmin.


Symboli	Selitys
	Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttämistä, noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusmääräyksiä.
	Käytä suojakypärää.
	Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.
	Käytä turvajalkineita.
	Käytä suojakäsineitä.
	Älä altista tuotetta sateelle tai kosteille olosuhteille.
	Sinkoutuvat esineet voivat kimmoa ja aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahingon. Käytä suojavaatteita ja saappaita.
	Varo sinkoutuvia tai lentäviä esineitä. Pidä kaikki sivulliset, etenkin lapset, ja lemmikkieläimet, vähintään 15 metrin turvataisyysvedellä työalueesta.
	Pidä sivulliset turvallisella etäisyydellä tuotteesta.

5 RISKITASOT

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu tuotteeseen liittyvän riskitason selittämiseen.

SYMBOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	VAARA	Ilmaisee välitöntä vaarallista tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	(Ilman varoitussymbolia) Ilmaisee tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon.

6 KIERRÄTETTÄVÄ

	Erillinen keräysastia. Älä hävitä tavallisen kotilousjätteen mukana. Jos on välttämätöntä vaihtaa kone, tai jos et tarvitse konetta enää, älä hävitä sitä kotilousjätteen mukana. Vie tämä kone erilliskeräykseen.
	Vanhojen koneiden ja pakkausten erillinen keräys mahdollistaa materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.
	Paristojen ja akkujen käyttöiän loppuessa, hävitä ne oikein ja ympäristö huomioiden. Paristot ja akut sisältävät materiaalia, joka on vaarallista ihmisille ja ympäristölle. Nämä materiaalit on irrotettava ja hävitettävä erikseen laitteista, jotka käyttävät litiumioniakkuja.

1	Inledning.....	58	2.5	Service.....	60
1.1	Avsett användningsområde.....	58	3	Säkerhetsvarningar för	
2	Allmänna säkerhetsvarningar			trådtrimmer.....	60
	för elverktyg.....	58	4	Symboler på produkten.....	61
2.1	Träning.....	58	5	Risiknivåer.....	61
2.2	Förberedelser.....	58	6	Återvinning.....	61
2.3	Användning.....	58			
2.4	Underhåll.....	59			

1 INLEDNING

Denna produkt har konstruerats och tillverkats enligt höga krav på tillförlitlighet, användarvänlighet och användarsäkerhet. Om du tar hand om produkten ordentligt kommer du att ha nytta och glädje av den i många år.

1.1 AVSETT ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Den här produkten är endast avsedd för användning utomhus.

Den här produkten är utformad för att trimma gräs, mindre ogräs och annan liknande vegetation på och över marknivå. Trimplanet ska vara ungefär parallellt med marken.

Produkten ska inte användas för att klippa eller trimma häckar, buskar eller annan vegetation där trimplanet inte är parallellt med markytan.

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om anvisningarna och instruktionerna inte följs kan det orsaka elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på detta batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

2.1 TRÄNING

- Läs anvisningarna noggrant. Bekanta dig med reglagen och hur maskinen ska användas.
- Låt aldrig barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, eller personer som saknar kunskap om

maskininstruktionerna.

Lokala bestämmelser kan föreskriva en åldersgräns för bruk.

- Tänk på att operatören eller användaren är ansvarig för skada på andra personer eller egendom.

2.2 FÖRBEREDELSE

- Innan du använder maskinen ska du kontrollera att batteriet inte är skadat eller för gammalt. Om batteriet skadas under användningen ska du stänga av elverktyget och ta ur batteriet omedelbart. Använd inte elverktyget om batteriet är skadat eller slitet.
 - Innan användningen ska du alltid kontrollera elverktyget visuellt med avseende på skadade, saknade eller felplacerade skydd eller skärmar.
- ### 2.3 ANVÄNDNING
- Håll elkablarna på avstånd från trimningen.

- Använd ögonskydd och ordentliga skor hela tiden medan du använder elverktyget.
- Använd inte elverktyget i dåliga väderförhållanden, i synnerhet när det finns risk för blixtnedslag.
- Använd endast elverktyget i dagsljus eller i god belysning.
- Använd aldrig elverktyget om skydd eller skärmar är skadade eller saknas.
- Sätt endast på motorn när händer och fötter är på avstånd från trimningen.
- Dra alltid ur elverktyget från strömförsörjningen (dra ur kontakten från eluttaget, ta bort blockeringsanordningen eller ta ur det uttagbara batteriet):
 - när elverktyget lämnas utan uppsikt;
 - innan röjning av blockering;
 - innan kontroll, rengöring eller arbeten på elverktyget;
 - efter att ha slagit i ett föremål;
 - när elverktyget börjar vibrera onormalt.
- Skydda fötter och händer mot skador av trimningen.
- Säkerställ att ventilationsöppningarna hela tiden är fria från skräp.

2.4 UNDERHÅLL

- Dra alltid ur elverktyget från strömförsörjningen (dra ur kontakten från eluttaget, ta bort blockeringsanordningen eller ta ur det uttagbara batteriet) innan du utför underhålls- eller rengöringsarbete.
- Använd endast tillverkarens rekommenderade reservdelar och tillbehör.
- Inspektera och underhåll elverktyget regelbundet. Låt endast elverktyget repareras av en behörig reparatör.
- Förvara elverktyget utom räckhåll för barn när det inte används.

2.5 SERVICE

- Låt endast elverktyget repareras av kvalificerad fackpersonal och med originalreservdelar. Detta garanterar att elverktygets säkerhet bibehålls.

3 SÄKERHETSVARNINGAR FÖR TRÅDTRIMMER

- Barn ska inte leka med elverktyget.
- Rengöring och användarens underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Batteriet måste avlägsnas från elverktyget innan det kasseras.
- Elverktyget måste kopplas loss från strömförsörjningen när du avlägsnar batteriet.
- Batteriet ska avfallshanteras på ett säkert sätt.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och god balans. På så sätt kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

- Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar. Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar. Bär alltid rejäla skor och långbyxor när du använder maskinen.
- Elverktyget är inte avsett att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller har fått instruktioner om användning av elverktyget från en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Håll uppsikt över barn så att de inte leker med elverktyget.
- Vidrör inte rörliga, farliga delar förrän maskinen har dragits ur från eluttaget och de rörliga, farliga delarna har stannat helt. Byt aldrig ut trimningsdelar som inte

är av metall mot sådana av metall.

- Använd aldrig maskinen när människor, i synnerhet barn, eller djur är i närheten.
- Se till att du har bra fotfäste i sluttningar.
- Spring aldrig, utan gå.

4 SYMBOLER PÅ PRODUKTEN




Vissa av följande symboler kan ha använts på detta verktyg. Studera dem och lär dig vad de betyder. Att tolka dessa symboler på rätt sätt hjälper dig att manövrera verktyget bättre och säkrare.

Symbol	Förklaring
	Läs och förstå alla anvisningar innan produkten används, och följ alla varningar och säkerhetsanvisningar.
	Använd huvudskydd.
	Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
	Använd skyddsskor.
	Använd skyddshandskar.
	Skydda produkten mot regn och väta.
	Föremål som slungas iväg kan studsas och orsaka personskador eller materiella skador. Använd skyddskläder och säkerhetsskor.



Symbol	Förklaring
	Var uppmärksam på utslungade eller flygande föremål. Håll alla omkringstående, i synnerhet barn och husdjur, på säkert avstånd minst 15 meter från användningsområdet.
	Håll omkringstående på säkert avstånd från produkten.

5 RISKNIVÅER

Följande signalord och betydelser används för att förklara de olika risknivåerna vid användning av produkten.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA	Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte förebyggs, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	FÖRSIKTIGHET	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till lindriga eller måttliga personskador.
	FÖRSIKTIGHET	(Utan varningssymboler) Anger en situation som kan resultera i materiella skador.

6 ÅTERVINNING

	Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om maskinen ska bytas ut, eller om du inte har användning för den längre ska den inte kasseras som hushållsavfall. Denna maskin skall lämnas till separat insamling.
	Vid separat insamling av använd maskin och förpackning är det möjligt att återvinna och återanvända material. Användning av återvunna material skönar miljön och minskar utnyttjandet av råvaror.

Batteries



Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas till en anläggning som tar emot litiumjonbatterier.

1	Innledning.....	64	2.5	Service.....	65
1.1	Tiltent bruk.....	64	3	Sikkerhetsvarsler for	
2	Generelle sikkerhetsadvarsler			kantklipper.....	66
	for elektroverktøy.....	64	4	Symboler på produktet.....	67
2.1	Opplæring.....	64	5	Risikonivåer.....	67
2.2	Klargjøring.....	64	6	Gjenvinn.....	67
2.3	Drift.....	64			
2.4	Vedlikehold.....	65			

1 INNLEDNING

Produktet er konstruert og produsert i henhold til høye standarder for pålitelighet, enkel betjening og operatørens sikkerhet. Når det tas ordentlig vare på, gir det deg mange år med solid og problemfri ytelse.

1.1 TILTENKT BRUK

Dette produktet er kun ment for å brukes utendørs.

Denne maskinen er beregnet på å klippe gress, mindre ugress samt liknende vegetasjon på eller rundt bakkenivå. Knivbladet skal være omtrent parallelt med bakken.

Produktet skal ikke brukes til å kutte eller trimme hekker, busker eller annen vegetasjon der kappeplanet ikke er parallelt med jordoverflaten.

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsvarsler og alle instruksjoner. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

kan ha krav til aldersgrense for operatøren.

- Husk at operatøren er ansvarlig for skade som skjer andre folk eller gjenstander.

2.2 KLARGJØRING

- Sjekk alltid batteripakken for tegn på skade eller lekkasje før bruk. Dersom batteriet blir skadet under bruk, skal du slå av elektroverktøyet og fjern batteriet øyeblikkelig. Ikke bruk elektroverktøyet dersom batteriet er skadet eller slitt.
- Før bruk skal du alltid inspisere elektroverktøyet visuelt for skadede, manglende eller feilplasserte skjermer eller skjold.

2.3 DRIFT

- Hold strømledninger vekk fra skjæreinnetningen.
- Bruk vernebriller og verne sko hele tiden mens du bruker elektroverktøyet.
- Unngå å bruke elektroverktøyet under

2.1 OPPLÆRING

- Les instruksene nøye. Vær fortrolig med betjeningsinstrumentene og korrekt bruk av maskinen.
- Aldri la barn, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, eller personer som ikke kjenner til bruksanvisningen bruke maskinen. Lokale regelverk

- dårlige værforhold, særlig hvis det er fare for lynnedslag.
- Bruk elektroverktøyet kun i dagslys eller i godt kunstig lys.
- Bruk aldri maskinen med skadede skjermer eller skjold, eller uten skjermer eller skjold på plass.
- Slå på motoren kun når hender og føtter er borte fra skjæreinnetningen.
- Du må alltid koble elektroverktøyet fra strømforsyningen (dvs. trekke støpselet ut av stikkontakten, fjerne deaktiveringsenheten eller det uttakbare batteriet)
 - når elektroverktøyet forlates uten tilsyn;
 - før fjerning av en blokkering;
 - før du sjekker, rengjør eller arbeider på elektroverktøyet;
 - etter at du treffer et fremmedlegeme;
 - når maskinen begynner å vibrere unormalt.

- Vær varsom for å unngå skade på føtter og hender fra skjære innretningen.
- Pass alltid på at ventilasjons åpningene er fri for rusk.

2.4 VEDLIKEHOLD

- Koble elektroverktøyet fra strømforsyningen (dvs. trekk støpselet ut av stikkontakten, fjern deaktiveringsenheten eller det uttakbare batteriet) før du utfører vedlikehold eller rengjøring.
- Bruk bare produsentens anbefalte reservedeler og tilbehør.
- Inspiser og vedlikehold elektroverktøyet jevnlig. Elektroverktøyet skal bare repareres av et autorisert verksted.
- Når elektroverktøyet ikke er i bruk, må det oppbevares utilgjengelig for barn.

2.5 SERVICE

- **Elektroverktøyet må repareres av et kvalifisert serviceverksted som kun**

bruker identiske reservedeler. Dette gjør at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.

3 SIKKERHETSVARSLER FOR KANTKLIPPER

- Barn skal ikke leke med elektroverktøyet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Batteriet må fjernes fra elektroverktøyet før det avhendes.
- Elektroverktøyet må kobles fra strøm forsyningen før batteriet tas ut.
- Batteriet må avhendes på en sikker måte.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på å ha skikkelig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette muliggjør bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kle deg riktig. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige

deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler. Ha alltid på solide sko og langbukser når du bruker denne maskinen.

- Dette elektroverktøyet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har mottatt veiledning eller instruksjoner for bruk av elektroverktøyet av en person som er ansvarlig for sikkerheten til vedkommende.
- Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med elektroverktøyet.
- Ikke rør farlige bevegelige deler før maskinen er koblet fra stikkontakten og de bevegelige delene står helt stille. Aldri bytt en ikke-metallisk skjæreinretning med en metallisk skjæreinretning.

- Bruk aldri maskinen mens folk, og spesielt barn eller kjæledyr, er i nærheten.
- Sørg alltid for å ha godt fotfeste i hellende terreng.
- Bare gå, ikke løp.




4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Noen av følgende symboler kan brukes på dette verktøyet. Studer dem og lær betydningen deres. Riktig tolkning av disse symbolene vil la deg bruke verktøyet på en bedre og tryggere måte.




Symbol	Forklaring
	Les og forstå alle instruksjoner før du bruker dette produktet, og følg alle advarsler og sikkerhetsinstruksjoner.
	Bruk hodebeskyttelse.
	Bruk vernebriller og ørevern.
	Bruk vernesko.
	Bruk vernehansker.
	Ikke utsett produktet for regn eller fuktige forhold.
	Kastede objekter kan sprette tilbake og resultere i personskade eller materiell skade. Bruk verneklær og -sko.
	Vær oppmerksom på kastede eller flyvende objekter. Hold alle tilskuere, særlig barn og kjæledyr, på sikker avstand minst 15 m vekk fra driftsområdet.
	Hold tilskuere på sikker avstand fra produktet.

5 RISIKONIVÅER

Følgende signalord og betydninger er ment å forklare risikonivå forbundet med dette produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	ADVARSEL	Indikerer en overhengende farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIG	Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
	FORSIKTIG	(Uten sikkerhetsvarsel symbol) Indikerer en situasjon som kan resultere i eiendomsskade.

6 GJENVINN

	Separat kolleksjon. Du må ikke kassere med vanlig husholdningsavfall. Hvis det ikke er nødvendig å bytte ut maskinen, eller hvis den ikke lenger er av nytte for deg, må du ikke kassere den med husholdningsavfall. Gjør denne maskinen tilgjengelig for separat kolleksjon.
	Separat kolleksjon av brukt maskin og emballasje lar deg gjenvinne materialer og bruke dem igjen. Bruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre miljøforurensning og reduserer kravene til råmaterialer.
	På slutten av levetiden må du kassere batterier med en forholdsregel for miljøet vårt. Batteriet inneholder materialer som er farlig for deg og miljøet. Du må fjerne og kassere disse materialene separat ved et utstyr som aksepterer litiumionbatterier.

NO

1	Introduktion.....	69	2.5	Serviceering.....	71
1.1	Tilsigtet brug.....	69	3	Sikkerhedsadvarsler	
2	Generelle sikkerhedsadvarsler			vedrørende kantklippere.....	71
	vedrørende elværktøjer.....	69	4	Symboler på produktet.....	72
2.1	Oplæring.....	69	5	Risikoniveauer.....	72
2.2	Forberedelse.....	69	6	Genbrug.....	72
2.3	Betjening.....	69			
2.4	Vedligeholdelse.....	70			

1 INTRODUKTION

Dit produkt er blevet udviklet og fremstillet til høje standarder for pålidelighed, brugervenlighed og brugersikkerhed. Hvis det vedligeholdes ordentligt, vil det holde uden problemer i mange år frem.

1.1 TILSIGTET BRUG

Dette produkt er kun beregnet til udendørsbrug.

Dette produkt er beregnet til at klippe græs, let ukrudt og anden lignende plantevækst på eller omkring jorden. Områder, der skal klippes, skal være nogenlunde parallelt med jordoverfladen.

Produktet må ikke bruges til at klippe eller trimme hække, buske eller anden plantevækst, hvor klippeområdet ikke er parallelt med jordoverfladen.

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit batteridrevne (trådløse) elværktøj.

2.1 OPLÆRING

- Læs anvisningerne grundigt igennem. Bliv fortrolig med alle knapper og håndtag og den korrekte brug af maskinen.
- Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller personer, der ikke er

bekendt med disse instruktioner, bruge maskinen. Lokale bestemmelser kan begrænse brugerens alder.

- Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig, hvis andre personer eller andres ejendom udsættes for ulykke eller fare.

2.2 FORBEREDELSE

- Se batteriet efter for tegn på skader eller ældning inden brug. Hvis batteriet beskadiges under brug, skal du slukke for elværktøjet og straks fjerne batteriet. Brug ikke elværktøjet, hvis batteriet er beskadiget eller slidt.

- Før brug skal du altid undersøge elværktøjet for beskadigede, manglende eller fejlplacerede styr eller skærme.

2.3 BETJENING

- Hold strømkabler væk fra skæreorganer.

- Brug altid øjenbeskyttelse og sikkerhedsko, når du bruger elværktøjet.
- Undgå, at bruge elværktøjet i dårlige vejrforhold, især hvis der er risiko for lynnedslag.
- Brug kun elværktøjet i dagslys og i godt kunstigt lys.
- Brug aldrig elværktøjet med beskadigede beskyttelsesafskærmninger eller skærme eller uden skærmbeskytterne på plads.
- Tænd kun motoren, når hænder og fødder er væk fra skæreorganet.
- Afbryd altid elværktøjet fra strømforsyningen (dvs. tag stikket ud af stikkontakten, fjern deaktiveringsenheden eller et aftageligt batteri)
 - hvis elværktøjet efterlades uden opsyn;
 - inden en blokering fjernes;
 - inden du kontrollerer, rengør eller arbejder på elværktøjet;
 - hvis du har ramt et fremmedlegeme;
 - hvis elværktøjet begynder at vibrere unormalt.
- Pas på, at skæreorganet ikke skader dine fødder eller hænder.
- Sørg altid for, at ventilationsåbningerne holdes fri for affald.

2.4 VEDLIGEHOLDELSE

- Afbryd altid elværktøjet fra strømforsyningen (dvs. tag stikket ud af stikkontakten, fjern deaktiveringsenheden eller et aftageligt batteri), inden du udfører vedligeholdelsesarbejde eller rengøringsarbejde.
- Brug kun producentens anbefalede reservedele og tilbehør.
- Undersøg og vedligehold elværktøjet regelmæssigt. Elværktøjet må kun repareres af en autoriseret reparatør.
- Når elværktøjet ikke er i brug, skal det opbevares uden for børns rækkevidde.

2.5 SERVICERING

- Få dit elværktøj serviceret af en autoriseret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.

3 SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE KANTKLIPPERE

- Børn må ikke lege med elværktøjet.
- Rengøring og vedligeholdelse, må ikke udføres af børn uden tilsyn.
- Batteriet skal fjernes fra elværktøjet, inden det bortskaffes.
- Elværktøjet skal afbrydes fra strømforsyningen, når batteriet fjernes.
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.
- Undgå, at række for meget ud, når produktet bruges. Hold altid ordentlig fodfæste og balance. På denne måde har du bedre fat i elværktøjet i uventede situationer.
- Brug passende tøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele. Når maskinen bruges, skal brugeren altid bruge kraftigt fodtøj og langbukser.
- Dette værktøj er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under tilsyn eller er blevet vist, hvordan elværktøjet bruges af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med elværktøjet.
- Undgå, at røre ved bevægende farlige dele, inden maskinen afbrydes fra stikkontakten og de bevægende dele er stoppet

helt. Skærende elementer, der ikke er lavet af metal, må aldrig udskiftes med skærende elementer af metal.

- Brug aldrig maskinen i nærheden af andre, især børn eller kæledyr.
- Hold altid et godt fodfæste på skråninger.
- Gå, lad være med at løbe.

4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET




Nogle af følgende symboler findes muligvis på dette værktøj. Du bedes venligst læse dem og lære deres mening at kende. Korrekt fortolkning af disse symboler giver dig mulighed for, at betjene værktøjet bedre og mere sikkert.

Symbol	Forklaring
	Læs og forstå alle instruktioner inden brug af produktet, og følg alle advarsler og sikkerhedsanvisninger.
	Brug hovedbeskyttelse.
	Brug øjen- og ørebeskyttelse.
	Brug sikkerhedssko.
	Brug beskyttelseshandsker.
	Udsæt ikke produktet for regn eller fugtige forhold.
	Slyngede genstande kan ricochetere, hvilket kan føre til personskade eller skade på ejendom. Brug beskyttelsestøj og støvler.


Symbol	Forklaring
	Pas på slyngede eller flyvende genstande. Sørg for, at alle personer i nærheden, især børn og kæledyr, på mindst 15 meter væk fra driftsområdet.
	Hold personer i nærheden på en sikker afstand væk fra produktet.

5 RISIKONIVEAUER

Følgende signalord og deres betydninger er ment som en forklaring på hvor stor risiko, der er forbundet med produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller middelsvært tilskadekomst.
	FORSIGTIG	(Uden symbol for sikkerhedsvarsel) Angiver en situation der kan resultere i skader på ejendom.

6 GENBRUG

	Særskilt sortering. Må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Hvis det er nødvendigt at udskifte maskinen, eller hvis du ikke længere har brug for den, må den ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever denne maskine til særskilt sortering.
---	---



Når materialerne i brugte maskiner og emballage sendes til særskilt sortering er det muligt at genbruge materialer og anvende dem igen. Anvendelsen af genbrugte materialer forebygger forurening af miljøet og reducerer behovet for råmaterialer.



Ved afslutningen af deres livscyklus kasseres batterierne som en sikkerhedsforanstaltning for vores miljø. Batteriet indeholder materiale, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe disse materialer særskilt på et anlæg, der modtager lithium-ion-batterier.

1	Wstęp.....	75	2.5	Serwis.....	77
1.1	Przeznaczenie.....	75	3	Ostrzeżenia dotyczące	
2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące			bezpieczeństwa obcinarki	
	elektronarzędzi.....	75		żyłkowej.....	77
2.1	Szkolenie.....	75	4	Symbole na produkcie.....	78
2.2	Przygotowanie.....	75	5	Poziomy ryzyka.....	79
2.3	Działanie.....	76	6	Recykling.....	79
2.4	Konserwacja.....	76			

1 WSTĘP

Projekt i produkcja urządzenia odpowiadają standardom niezawodności, łatwej obsługi i bezpieczeństwa operatora. Przy właściwej obsłudze i konserwacji urządzenie będzie wytrzymałe i będzie działało bezproblemowo przez długie lata.

1.1 PRZEZNACZENIE

Urządzenie to jest przeznaczone tylko do użytku na zewnątrz.

Urządzenie to jest przeznaczone do cięcia trawy, małych chwastów i innych podobnych roślin na poziomie ziemi. Płaszczyzna cięcia powinna być ustawiona w przybliżeniu równoległe do powierzchni ziemi.

Urządzenia nie należy używać do cięcia żywoptłotów, krzewów i innych roślin, przy których płaszczyzna cięcia nie jest równoległa do powierzchni ziemi.

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do podanych w instrukcji wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego baterią (bezprowodowo) narzędzia.

2.1 SZKOLENIE

- Prosimy uważnie przeczytać instrukcję. Należy zapoznać się z elementami sterującymi i metodami poprawnego używania urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczeniach fizycznych,

sensorycznych lub umysłowych, ani osobom bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy ani osobom, które nie zapoznały się z instrukcjami na używanie tego urządzenia. Przepisy lokalne mogą nakładać ograniczenia odnośnie do wieku operatora.

- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dotyczące osób trzecich lub ich własności.

2.2 PRZYGOTOWANIE

- Przed użyciem należy sprawdzić baterie pod kątem oznak uszkodzeń lub starzenia się. Jeśli bateria uszkodzi się podczas używania, należy wyłączyć elektronarzędzie i natychmiast wyjąć baterie. Nie wolno używać elektronarzędzia jeśli bateria jest uszkodzona lub zużyta.

- Przed użyciem należy zawsze skontrolować elektronarzędzie wizualnie pod kątem uszkodzonych, brakujących lub niewłaściwie zainstalowanych osłon.
- Zawsze odłączać elektronarzędzie ze źródła zasilania (np. wyjąć wtyczkę z gniazdka, urządzenie odłączające lub akumulator)
- kiedy elektronarzędzie jest pozostawione bez nadzoru;
- przed czyszczeniem blokady;
- przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracą przy elektronarzędziu,
- po uderzeniu w dowolny przedmiot;
- kiedy elektronarzędzie zacznie nienormalnie drgać.

2.3 DZIAŁANIE

- Przewody zasilające należy trzymać z dala od ostrzy tnących.
- W czasie używania elektronarzędzia należy nosić okulary i solidne buty.
- Należy unikać korzystania z elektronarzędzia w warunkach złej pogody zwłaszcza gdy istnieje ryzyko błyskawic.
- Elektronarzędzia należy używać tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Elektronarzędzia nie należy nigdy używać z uszkodzonymi osłonami lub bez założonych osłon.
- Silnik wolno włączyć tylko wtedy, gdy ręce i stopy znajdują się z dala od urządzenia tnącego.
- Należy uważać na ryzyko skaleczenia stóp i rąk elementem tnącym.
- Otwory wentylacyjne muszą być zawsze drożne.

2.4 KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem i czynnościami konserwacyjnymi należy odłączyć elektronarzędzie od zasilania (tj. wyjąć

wtyczkę z gniazdka lub wyjąć akumulator).

- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Elektronarzędzie należy regularnie kontrolować i serwisować. Naprawy elektronarzędzia powinien wykonywać wyłącznie uprawniony serwisant.
- Gdy elektronarzędzie nie jest używane, należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

2.5 SERWIS

- **Serwisowanie elektronarzędzia należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Gwarantuje to utrzymanie odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa elektronarzędzia.**

3 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE

BEZPIECZEŃSTWA OBCINARKI ŻYŁKOWEJ

- Dzieci nie mogą bawić się elektronarzędziem.
- Dzieci nie powinny bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
- Akumulator musi być wyjęty z elektronarzędzia przed wyrzuceniem.
- Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć elektronarzędzie z sieci.
- Baterię należy zutylizować w bezpieczny sposób.
- Nie wolno się wychylać. Konieczne jest zachowanie równowagi w każdej chwili. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Konieczne jest założenie odpowiedniego ubrania. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież czy rękawice powinny być trzymane z dala od

ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części. Do pracy z urządzeniem należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie i długie spodnie.

- Elektronarzędzia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej odnośnie obsługi elektronarzędzia.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się elektronarzędziem.
- Nie wolno dotykać ruchomych części do momentu odłączenia urządzenia od sieci i całkowitego zatrzymania

wszystkich poruszających się elementów. Nigdy nie wymieniaj urządzenia do cięcia części niemetalowych na urządzenia do cięcia metalu.

- Nigdy nie należy używać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta domowe.
- Upewnij się zawsze, że masz punkt oparcia na zbozcach.
- Należy powoli się przesuwac, nie biec.

4 SYMBOLE NA PRODUKCIE




Niektóre z następujących symboli mogą być używane na narzędziu. Należy się z nimi zapoznać i znać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli umożliwi lepszą i bezpieczniejszą obsługę narzędzia.

Symbol	Objaśnienie
	Przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje przed używaniem urządzenia, przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
	Zakładaj ochronę na głowę.
	Noś środki ochrony oczu i ochraniacze uszu.
	Noś obuwie ochronne.
	Należy nosić rękawice ochronne.




Symbol	Objaśnienie
	Urządzenie należy chronić przed deszczem i wilgocią.
	Wyrzucone przedmioty mogą się odbić i spowodować urazy ciała lub uszkodzenie mienia. Noś ochronną odzież i buty.
	Uwaga na wyrzucone lub lecące przedmioty. Osoby postronne, zwłaszcza dzieci i zwierzęta, powinny znajdować się w bezpiecznej odległości, co najmniej 15 m od obszaru pracy.
	Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od urządzenia.

5 POZIOMY RYZYKA

Następujące hasła ostrzegawcze i znaczenia mają na celu wyjaśnienie poziomów ryzyka związanego z tym urządzeniem.

SYM-BOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazuje bezpośrednią sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, mogłaby spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.
	OSTROŻNIE	(bez symbolu ostrzegającego o niebezpieczeństwie) wskazuje sytuację, która może spowodować straty materialne.

6 RECYKLING

	Selektywna zbiórka. Nie wyrzucać ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Jeśli konieczna jest wymiana urządzenia, lub już nie jest Ci potrzebne, nie wyrzucać go z odpadami gospodarstwa domowego. Zanieść urządzenie do selektywnej zbiórki.
	Selektywna zbiórka zużytych urządzeń i opakowań pozwala na utylizację urządzeń i ich ponowne użycie. Użycie utylizowanych materiałów pozwala zapobiec zanieczyszczeniu środowiska i zmniejszenia potrzeby na surowce.
	Po zakończeniu okresu przydatności baterii, należy je wyrzucić w sposób przyjazny dla środowiska. Baterie zawierają materiały niebezpieczne dla Ciebie i dla środowiska. Należy je wyjąć i wyrzucić oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.

1 Úvod.....	81	2.5 SERVIS.....	83
1.1 Správné použití.....	81	3 Bezpečnostní varování pro	
2 Obecná bezpečnostní varování		strunové sekačky.....	83
pro práci s elektrickým nářadím..	81	4 Symboly na výrobku.....	84
2.1 Školení.....	81	5 Úrovně rizik.....	84
2.2 Příprava.....	81	6 Recyklace.....	84
2.3 Používání.....	81		
2.4 Údržba.....	82		

1 ÚVOD

Váš výrobek byl navržen a vyroben na vysokou úroveň spolehlivosti, snadné ovládání a bezpečnost obsluhy. Při správné péči získáte roky spolehlivého a bezporuchového provozu.

1.1 SPRÁVNÉ POUŽITÍ

Tento výrobek je určen pouze pro venkovní použití.

Tento výrobek slouží k sečení trávy, lehkého plevelu a další podobné vegetace na úrovni terénu. Rovina řezu musí být přibližně rovnoběžná s půdním povrchem.

Výrobek nesmí být používán k sečení nebo ořezávání živých plotů, křovin nebo jiné vegetace, kde rovina řezu není rovnoběžná s půdním povrchem.

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše akumulátorové (bezdrátové) elektrické nářadí.

2.1 ŠKOLENÍ

- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím stroje.
- Nikdy nedovolte dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, nebo osobám, které nejsou s tímto návodem

obeznámeny, používat stroj. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.

- Nezapomínejte, že obsluha nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

2.2 PŘÍPRAVA

- Před použitím zkontrolujte akumulátor na známky opotřebení nebo poškození. Pokud se akumulátor během používání poškodí, vypněte elektrické nářadí a okamžitě vyjměte akumulátor. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud je akumulátor poškozený nebo opotřebovaný.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte elektrické nářadí na poškozené, chybějící nebo nesprávně umístěné kryty nebo štíty.

2.3 POUŽÍVÁNÍ

- Chraňte napájecí příводы před řezacími prostředky.
- Při práci s elektrickým nářadím vždy používejte

- ochranu očí a noste pevnou obuv.
- Nepoužívejte elektrické nářadí za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí blesku.
 - Elektrické nářadí používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
 - Nikdy elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jsou poškozené kryty nebo štíty, nebo když nejsou instalované.
 - Motor zapněte pouze v případě, že jsou ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezacího nástroje.
 - Elektrické nářadí vždy odpojte z elektrické sítě (tj. odpojte vidlici ze zásuvky, vyjměte blokovací zařízení nebo akumulátor):
 - kdykoli je elektrické nářadí ponecháno bez dozoru;
 - před odstraněním překážky;
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na elektrickém nářadí;
 - po nárazu do cizího tělesa;
 - vždy, když začne elektrické nářadí abnormálně vibrovat.
 - Dávejte pozor na poranění nohou a rukou řezným nástrojem.
 - Dbejte, aby větrací otvory byly vždy udržovány v čistotě.

2.4 ÚDRŽBA

- Před provedením údržby nebo čištěním vždy odpojte elektrické nářadí z elektrické sítě (tj. odpojte vidlici ze zásuvky, nebo vyjměte blokovací zařízení, či akumulátor).
- Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.
- Pravidelně kontrolujte a udržujte elektrické nářadí. Opravu elektrického nářadí svěřte pouze autorizovanému servisnímu technikovi..

- Pokud se nářadí nepoužívá, skladujte elektrické nářadí mimo dosah dětí.

2.5 SERVIS

- **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikované osobě používající pouze originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost elektrického nářadí.

3 BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO STRUNOVÉ SEKAČKY

- Děti si nesmí hrát s elektrickým nářadím.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- Před likvidací vyjměte akumulátor z elektrického nářadí.
- Při vyjmutí baterie musí být elektrické nářadí odpojeno od napájecí sítě.
- Akumulátory likvidujte bezpečným způsobem.
- Nepřeceňujte se. Vždy udržujte pevný postoj a


rovnováhu. Umožní vám to lepší ovládání elektrického nářadí v nečekaných situacích.

- Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi. Při práci se strojem vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Elektrické nářadí není určeno pro používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání elektrického nářadí.
- Dohlédněte na děti, abyste se ujistili, že si s elektrickým nářadím nehrají.

- Nedotýkejte se pohybujících nebezpečných částí před odpojením stroje z napájení a dokud se pohyblivé nebezpečné části úplně nezastaví. Nikdy nenahrazujte nekovové řezací nástroje kovovými řezacími nástroji.
- Nepracujte se strojem, jsou-li v blízkosti lidé, zejména děti, nebo zvířata.
- Ve svahu vždy dbejte na pevný postoj.
- Kráčejte, nikdy neběhejte.

4 SYMBOLY NA VÝROBKU




Na tomto nástroji se mohou nacházet některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a seznamte se s jejich významem. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní pracovat s nástrojem lépe a bezpečněji.

Symbol	Vysvětlení
	Před použitím výrobku si přečtěte a porozumějte všem pokynům, dodržujte všechna varování a bezpečnostní pokyny.
	Používejte ochranu hlavy.
	Používejte ochranu očí a chrániče sluchu.
	Používejte ochrannou obuv.
	Používejte ochranné rukavice.


Symbol	Vysvětlení
	Výrobek chraňte před deštěm a vlhkem.
	Vymrštěné objekty se mohou odrazit a mít za následek zranění osob nebo poškození majetku. Používejte ochranný oděv a boty.
	Dávejte pozor na odmrštěné létající předměty. Udržujte všechny okolní osoby, zejména děti a domácí zvířata, v bezpečné vzdálenosti nejméně 15 m od provozní oblasti.
	Udržujte přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti od výrobku.

5 ÚROVNĚ RIZIK

Následující signální slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojeného s tímto výrobkem.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
	VÝSTRAHA	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.
	VÝSTRAHA	(Bez výstražného symbolu) Označuje situaci, která může způsobit poškození majetku.

6 RECYKLACE

	Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je třeba stroj vyměnit, nebo pokud ho už nepoužíváte, neodhazujte ho do domácího odpadu. Odevzdejte tento stroj do tříděného sběru.
---	---



Tříděný sběr použitých strojů a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.

Batteries



Baterie po skončení jejich životnosti zlikvidujte s ohledem na naše prostředí. Baterie obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně v zařízení, které přijímá lithium-iontové baterie.

1	Úvod.....	87	2.5	Servis.....	89
1.1	Zamýšľané použitie.....	87	3	Bezpečnostné upozornenia pre	
2	Všeobecné bezpečnostné			strunový vyžínač.....	89
	pokyny pre elektrické náradie.....	87	4	Symbole na výrobku.....	90
2.1	Školenie.....	87	5	Úrovne rizík.....	90
2.2	Príprava.....	87	6	Recyklujte.....	91
2.3	Použitie.....	88			
2.4	Údržba.....	88			

1 ÚVOD

Tento výrobok bol navrhnutý a vyrobený podľa vysokých noriem pre spoľahlivosť, jednoduchosť obsluhy a bezpečnosť prevádzky. Ak je to správne zaistené, prinesie vám to roky stabilnej, bezproblémovej prevádzky.

1.1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Tento výrobok je určený iba na vonkajšie používanie.

Tento výrobok slúži na kosenie trávy, ľahkej buriny a inej podobnej vegetácie na úrovni terénu. Rovina rezu musí byť približne rovnobežná s pôdnym povrchom.

Výrobok sa nesmie používať na kosenie alebo orezávanie živých plotov, krovín alebo inej vegetácie, kde rovina rezu nie je rovnobežná s pôdnym povrchom.

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ v pokynoch znamená akumulátorové (bezšnúrové) elektrické náradie.

2.1 ŠKOLENIE

- Prečítajte si pozorne tieto pokyny. Oboznámte sa s ovládaním a správnym používaním stroja.
- Nikdy nedovoľte používať stroj deťom, osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí alebo

ľuďom, ktorí nie sú oboznámení s týmito pokynmi. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.

- Majte na pamäti, že prevádzkovateľ alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo riziká, ktoré vzniknú iným osobám alebo za ujmu na ich majetku.

2.2 PRÍPRAVA

- Pred použitím skontrolujte, či akumulátor nevykazuje známky poškodenia alebo starnutia. Ak sa akumulátor počas používania poškodí, vypnite náradie a okamžite akumulátor vyberte. Nepoužívajte elektrické náradie, ak je akumulátor poškodený alebo opotrebovaný.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte elektrické náradie, či nie je poškodené, či na ňom nechýbajú ochranné prvky alebo kryty.

2.3 POUŽITIE

- Elektrické káble uchovávajúte mimo prostriedkov rezania.
- Pri obsluhu elektrického náradia vždy noste ochranné okuliare a pevnú obuv.
- Nepoužívajte elektrické náradie v nepriaznivých poveternostných podmienkach, najmä keď hrozí nebezpečenstvo blesku.
- Elektrické náradie používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom svetle.
- Nikdy nepoužívajte elektrické náradie s poškodenými ochrannými prvkami alebo krytmi alebo bez ochranných prvkov alebo krytov na mieste.
- Motor zapínajte len vtedy, keď sú ruky a nohy mimo prostriedkov rezania.
- Vždy odpojte elektrické náradie od elektrickej siete (napr. vytiahnite vidlicu zo zásuvky, vyberte vypínacie

zariadenie alebo vyberateľný akumulátor)

- vždy, keď je elektrické náradie ponechané bez dozoru;
- pred odstránením blokovania;
- pred skontrolovaním, čistením alebo prácou na elektrickom náradí;
- po zasiahnutí cudzím predmetom;
- kedykoľvek keď začne elektrické náradie abnormálne vibrovať.
- Dávajte pozor na zranenie nôh a rúk prostriedkami rezania.
- Vždy zabezpečte vetranie otvory sú chránené pred nečistotami.

2.4 ÚDRŽBA

- Vždy pred vykonávaním údržby alebo prác čistenia odpojte elektrické náradie od elektrickej siete (napr. vyťahujete vidlicu zo zásuvky, vyberáte vypínacie zariadenie alebo vyberateľný akumulátor).

- Používajte len výrobcom odporúčané náhradné diely a príslušenstvo.
- Nástroje pravidelne kontrolujte a udržiavajte. Elektrické nástroje dajte opravovať len autorizovanému opravárovi.
- Keď elektrické nástroje nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí.
- Pred likvidáciou elektrického nástroja vyberte z neho akumulátor.
- Pri vyberaní akumulátora musí byť elektrické nástroje odpojené od elektrického napájania.
- Akumulátor sa musí likvidovať bezpečným spôsobom.
- Nepokúšajte sa používať nástroje na miestach, kam nedosiahnete. Vždy pevne stojte a vždy udržiavajte rovnováhu. To vám umožní lepšie kontrolovať elektrické nástroje v neočakávaných situáciách.

2.5 SERVIS

- **Servis vášho elektrického nástroja zverte do rúk kvalifikovanému servisnému personálu. Je povolené používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým je zaručené zachovanie úrovne bezpečnosti vášho elektrického nástroja.

3 BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE STRUNOVÝ VYŽÍNAČ

- Deti sa nesmú hrať s elektrickým nástrojom.
- Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospelšej osoby.
- Správne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržiavajte vaše vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohybujúcich sa častí. Pohybujúce sa časti môžu zachytiť voľné oblečenie, šperky alebo dlhšie vlasy. Pri práci so strojom vždy noste pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Toto elektrické nástroje nie je určené na používanie osobami (vrátane detí),

ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti ani osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ na nich nedozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred nepoučila o obsluhu tohto elektrického náradia.

- Je potrebné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto elektrickým náradím nehrajú.
- Nedotýkajte sa pohybujúcich nebezpečných dielov, kým stroj nebude odpojený od napájania a kým sa pohybujúce nebezpečné diely celkom nezastavia. Nikdy nevymieňajte nekovové rezacie nástroje za kovové rezacie nástroje.
- Nikdy nepoužívajte stroj v prítomnosti osôb, najmä detí, alebo zvierat.
- Pri pohybe na svahu vždy dbajte na pevný postoj.
- Kráčajte, nikdy nebežte.


4 SYMBOLY NA VÝROBKU



Na tomto náradí sa môžu používať niektoré z nasledujúcich symbolov. Prečítajte si ich a naučte sa ich význam. Správny výklad týchto symbolov vám umožní obsluhovať náradie lepšie a bezpečnejšie.

Symbol	Vysvetlenie
	Prečítajte si a pochopte všetky pokyny pred uvedením výrobku do prevádzky, postupujte podľa všetkých upozornení a bezpečnostných pokynov.
	Noste ochranu hlavy.
	Noste ochranu očí a uší.
	Noste bezpečnostnú obuv.
	Používajte ochranné rukavice.
	Výrobok nevystavujte dažďu ani vlhkým podmienkam.
	Odhodené predmety sa môžu odraziť a mať za následok zranenie osôb alebo škodu na majetku. Používajte ochranný odev a obuv.
	Dávajte si pozor na odhodené alebo lietajúce predmety. Udržujte všetky prizerajúce sa osoby, deti aj domáce zvieratá v bezpečnej vzdialenosti najmenej 15 m od pracovného priestoru.
	Udržujte prizerajúce sa osoby v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.




5 ÚROVNE RIZÍK

Nasledujúce signálne výrazy a významy majú vysvetliť úroveň rizika spojeného s týmto produktom.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	VAROVANIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	UPOZORNENIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok menšie alebo stredné poranenie.
	UPOZORNENIE	(Bez symbolu bezpečnostného upozornenia) Označuje situáciu, ktorá môže mať za následok poškodenie majetku.

6 RECYKLUJTE

	<p>Separovaný zber. Nesmiete zlikvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je potrebné vymeniť stroj, alebo ak ho už nepotrebujete, nelikvidujte stroj spolu s odpadom z domácnosti. Odovzdajte tento stroj do separovaného zberu.</p>
	<p>Separovaný zber použitých zariadení a obalov vám umožňuje recyklovať materiály a znova ich používať. Používanie recyklovaných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje požiadavky na suroviny.</p>
<p>Batteries</p>  <p>Li-ion</p>	<p>Na konci praktickej životnosti zlikvidujte akumulátory podľa opatrení na ochranu životného prostredia. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj životné prostredie. Tieto materiály musíte odstrániť a zlikvidovať samostatne v závode, ktorý prijíma lítium-iónové akumulátory.</p>

1	Predstavitev.....	93	2.5	Servisiranje.....	95
1.1	Predvidena uporaba.....	93	3	Varnostna opozorila za	
2	Splošna opozorila v zvezi z			kosilnico z nitko.....	95
	električnimi orodji.....	93	4	Simboli na izdelku.....	96
2.1	Usposabljanje.....	93	5	Stopnje tveganja.....	96
2.2	Priprava.....	93	6	Recikliranje.....	97
2.3	Upravljanje.....	94			
2.4	Vzdrževanje.....	94			

1 PREDSTAVITEV

Vaš izdelek je bil zasnovan in izdelan v skladu z visokimi standardi za zagotavljanje zanesljivosti, enostavnosti upravljanja in varnosti upravljavca. Če boste zanj pravilno skrbeli, bo izdelek mnogo let zagotavljal robustno uporabo in brezhibno deloval.

1.1 PREDVIDENA UPORABA

Ta proizvod ni namenjen za uporabo na prostem.

Ta izdelek je namenjen za košnjo trave, manjšega plevela in druge podobne vegetacije pri tleh ali okoli tal. Površina za rezanje mora biti približno vzporedna s tlemi.

Izdelka ni namenjen za rezanje ali obrezovanje žive meje, grmičevja ali druge vegetacije, kjer površina za rezanja ni vzporedna s tlemi.

2 SPLOŠNA OPOZORILA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

▲ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Ob neupoštevanju opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaše akumulatorsko (brezžično) električno orodje.

2.1 USPOSABLJANJE

- Temeljito preberite navodila. Seznanite se s krmilnimi gumbi in pravilno uporabo naprave.
- Uporabo te naprave vedno preprečite otrokom ter osebam z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja oziroma osebam, ki

niso seznanjene s temi navodili. Lokalni predpisi morda omejujejo starost upravljavca.

- Upoštevajte, da je upravljavec ali uporabnik sam odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih utrpijo druge osebe ali njihova lastnina.

2.2 PRIPRAVA

- Pred uporabo preverite, ali so na akumulatorju opazni znaki poškodb ali obrabe. Če med uporabo pride do poškodbe akumulatorja, nemudoma izklopite električno orodje in odstranite akumulator. Če je akumulator poškodovan ali obrabljen, električnega orodja ne uporabljajte.
- Pred uporabo vedno vizualno preglejte električno orodje za morebitna poškodovana, manjkajoča ali založena varovala ali ščitnike.

2.3 UPRAVLJANJE

- Napajalni kabli naj ne bodo v bližini rezalnih sredstev.
- Med uporabo električnega orodja ves čas uporabljajte zaščito za oči in trpežne čevlje.
- Električnega orodja ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti kadar obstaja nevarnost udara strele.
- Električno orodje uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi.
- Električnega orodja ne smete uporabljati, če so varovala ali ščitniki poškodovani ali kadar varovala ali ščitniki niso nameščeni.
- Motor vklopite samo kadar se roke in stopala ne nahajajo v bližini rezalnih sredstev.
- Električno orodje vedno izklopite iz električnega napajanja (tj. odstranite vtič iz električnega omrežja, odstranite napravo za

zaustavitev ali odstranljivi akumulator),

- kadar električnega orodja nihče ne nadzoruje;
- pred odstranjevanjem blokade;
- pred pregledom, čiščenjem ali delih na električnem orodju;
- po udarcu ob kakšen predmet;
- kadar začne električno orodje neobičajno vibrirati.
- Zaščitite stopala in roke pred nevarnimi rezalnimi sredstvi.
- Vedno poskrbite, da se v prezračevalnih odprtinah ne nahajajo nečistoče.

2.4 VZDRŽEVANJE

- Električno orodje pred izvajanjem vzdrževalnih ali čistilnih del izklopite iz električnega napajanja (tj. odstranite vtič iz električnega omrežja, odstranite napravo za zaustavitev ali odstranljivi akumulator).

- Uporablja samo nadomestne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Električno orodje redno pregledujte in vzdržujte. Električno orodje naj popravlja samo pooblašteni serviser.
- Kadar električnega orodja ne uporabljate, ga shranjujte stran od otrok.

2.5 SERVISIRANJE

- **Vaše električno orodje naj servisira samo usposobljeni serviser, ki naj uporablja samo identične nadomestne dele.** Tako boste zagotovili, da je vaše električno orodje še naprej varno za uporabo.
- ### 3 VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICO Z NITKO
- Otroci se ne smejo igrati z električnim orodjem.
 - Otroci ne smejo izvajati čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja brez nadzora.
 - Pred odstranjevanjem električnega orodja med odpadke morate odstraniti akumulator.
 - Med odstranjevanjem akumulatorja med odpadke, morate električno orodje izključiti iz oskrbe z električno energijo.
 - Akumulator morate varno odstraniti med odpadke.
 - Ne segajte predaleč. Vedno stojte na trdnih tleh in ohranjajte ravnotežje. Tako lahko bolje nadzorujete električno orodje v nepričakovanih situacijah.
 - Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las, oblačil in rokavic ne približujte premikajočim se delom. Ohlapna oblačila, nakit ali daljši lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele. Med upravljanjem naprave vedno nosite ustrezno obutev in dolge hlače.
 - Tega električnega orodja naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroci) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali

pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen kadar so pod nadzorom ali poučene o varni uporabi električnega orodja s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

- Otroke je treba nadzorovati in zagotoviti, da se ne igrajo z električnim orodjem.
- Premikajočih se nevarnih delov se ne dotikajte pred izklopom stroja iz električnega omrežja in dokler se premikajoči se nevarni deli niso popolnoma ustavili. Nikoli ne zamenjajte nekovinskih rezalnih sredstev s kovinskimi rezalnimi sredstvi.
- Naprave ne uporabljajte, če so v bližini ljudje, zlasti otroci, ali domače živali.
- Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje.
- Hodite, nikoli ne tecite.



4 SIMBOLI NA IZDELKU


Na tem orodju so lahko uporabljeni nekateri od naslednjih simbolov. Preučite jih in spoznajte njihove pomen. Pravilno razumevanje teh simbolov vam bo omogočilo lažje in varnejše upravljanje orodja.

Simbol	Pojasnilo
	Pred uporabo orodja morate prebrati in razumeti vsa navodila ter upoštevati vsa opozorila in varnostna navodila.
	Nosite zaščito glave.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.
	Nosite zaščitno obutev.
	Nosite zaščitne rokavice.
	Izdelka ne izpostavljajte dežju in vlagi.
	Izvrženi predmeti se lahko odbijejo in povzročijo telesne poškodbe ali materialno škodo. Nosite zaščitna oblačila in obutev.
	Bodite pozorni na izvržene ali leteče predmete. Vse prisotne osebe, zlasti otroci in hišni ljubljenci, naj bodo od delovnega območja oddaljeni vsaj 15 metrov.
	Prisotne osebe naj se nahajajo na varni razdalji od izdelka.




5 STOPNJE TVEGANJA

Naslednje signalne besede in pomeni so namenjeni razlagi stopenj tveganja, ki je povezano s tem izdelkom.

SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST	Označuje takojšnjo nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.

SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	SVARILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjšo ali zmerno poškodbo, če se ji ne izognete.
	SVARILO	(Brez simbola z varnostnim opozorilom) Označuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

6 RECIKLIRANJE

	Ločeno zbiranje. Ne smete zavreči med navadne gospodinjne odpadke. Če je treba napravo zamenjati ali je ne potrebujete več, je ne zavržite med gospodinjne odpadke. Poskrbite za ločen odvoz te naprave.
	Ločeno zbiranje rabljenih naprav in embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Z uporabo recikliranih materialov pomagajte preprečevati onesnaževanje okolja in zmanjšati potrebe po surovinah.
Batteries  Li-ion	Baterije ob koncu življenjske dobe zavržite okolju prijazno. Baterija vsebuje material, ki je nevaren za vas in okolje. Te materiale morate odstraniti in jih zavreči ločeno, tam, kjer sprejemajo litij-ionske baterije.

1	Uvod.....	99	2.5	Servis.....	101
1.1	Predviđena namjena.....	99	3	Sigurnosna upozorenja u vezi	
2	Opća upozorenja o sigurnosti			šišača s niti.....	101
	električnog alata.....	99	4	Simboli na proizvodu.....	102
2.1	Obuka.....	99	5	Razine rizika.....	102
2.2	Priprema.....	99	6	Recikliranje.....	102
2.3	Rukovanje.....	99			
2.4	Održavanje.....	100			

1 UVOD

Proizvod je projektiran i proizveden u skladu s visokim standardima za pouzdanost, jednostavnost rukovanja i sigurnost rukovatelja. Kada se koristi na propisani način, pružit će vam godine sigurnog, besprijekornog rada.

1.1 PREDVIĐENA NAMJENA

Proizvod je namijenjen samo za uporabu izvan kuće.

Ovaj uređaj služi za rezanje trave, mekšeg korova i druge slične vegetacije na ili u blizini razine tla. Rezna ravnina mora biti približno paralelna s površinom tla.

Ne smijete koristiti uređaj za rezanje ili šišanje živice, grmlja ili druge vegetacije čija rezna ravnina nije paralelna s površinom tla.

2 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA

▲ UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može za posljedicu imati strujni udar, požar i/ili tešku ozljedu.

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

Pojam „električni alat“ se u upozorenjima odnosi na električni alat s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

2.1 OBUKA

- Pozorno pročitajte upute. Upoznajte se s upravljačkim elementima i propisnom uporabom stroja.
- Ne dozvolite korištenje stroja djeci, osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, neiskusnim i neukim osobama ili osobama koje se nisu upoznale s ovim uputama.

Lokalni propisi mogu ograničavati starosnu dob rukovatelja.

- Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti za druge osobe ili njihovu imovinu.

2.2 PRIPREMA

- Prije upotrebe, provjerite da na baterijskom modulu nema znakova oštećenja ili dotrajalosti. Ako se baterija ošteti za vrijeme rada, isključite električni alat i odmah uklonite bateriju. Nemojte koristiti električni alat ako je baterija oštećena ili dotrajala.
- Prije upotrebe obavite vizualni pregled električnog alata i provjerite da nema oštećenih, uklonjenih ili pogrešno postavljenih zaštitnih dijelova i štitnika.

2.3 RUKOVANJE

- Kabele napajanja držite što dalje od reznih dijelova.

- Nosite zaštitu za oči i čvrstu obuću cijelo vrijeme dok rukujete električnim alatom.
- Izbjegavajte upotrebu električnog alata u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od grmljavine.
- Električni alat koristite samo pri dnevnom svjetlu ili dobrom umjetnom osvjetljenju.
- Električni alat nemojte koristiti s oštećenim štitnicima ili bez postavljenih odgovarajućih štitnika ili oklopa.
- Motor uključite samo kada se ruke i stopala nalaze dalje od reznih dijelova.
- Odvojite električni alat od izvora električnog napajanja (tj. izvucite utikač iz mrežne utičnice, uklonite blokirni uređaj ili skidljivu bateriju)
 - kada alat ostavljate bez nadzora;
 - prije čišćenja prepreka;
 - prije provjere, čišćenja ili rada na električnom alatu;
- nakon udaranja o strani predmet;
- svaki put kada stroj počne neuobičajeno vibrirati.
- Zaštitite se od ozljeda stopala i ruku od reznih dijelova.
- Otvori za ventilaciju moraju biti čisti i prohodni i bez otpada.

2.4 ODRŽAVANJE

- Prije održavanja ili čišćenja, odvojite električni alat od izvora električnog napajanja (tj. izvucite utikač iz mrežne utičnice, uklonite blokirni uređaj ili skidljivu bateriju)
- Koristite samo zamjenske dijelove i pribor koje je preporučio proizvođač.
- Redovito obavljajte pregled i održavanje električnog alata. Popravak električnog alata prepustite samo ovlaštenom serviseru.
- Kada ga ne koristite, električni alat čuvajte izvan dohvata djece.

2.5 SERVIS

- Servisiranje strojnog alata prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove. Time će se osigurati održavanje sigurnosti strojnog alata.

3 SIGURNOSNA UPOZORENJA U VEZI ŠIŠAČA S NITI

- Djeca se ne smiju igrati električnim alatom.
- Djeca ne smiju vršiti čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Prije odlaganja na otpad, bateriju treba izvaditi iz električnog alata.
- Električni alat mora se odvojiti od mrežnog napajanja kada se vadi baterija.
- Bateriju je potrebno zbrinuti na siguran način.
- Nemojte se pretjerano naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu. Za vrijeme rada strojem nosite čvrstu obuću i dugačke hlače.
- Ovaj električni alat nije predviđen da njime rukuju osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s malo iskustva i znanja, osim kada ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost koja im daje upute o načinu korištenja električnog alata.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala električnim alatom.
- Nemojte dodirivati opasne pokretne dijelove prije nego uređaj isključite iz električne mreže i dok se opasni pokretni dijelovi ne zaustave potpuno. Nikada



nemojte zamjenjivati nemetalne rezne dijelove metalnim reznim dijelovima.

- Strojem nikada ne rukujte kada se u blizini nalaze osobe, a posebno djeca ili kućni ljubimci.
- Osigurajte dobro uporište na kosinama.
- Hodajte, nemojte trčati.

4 SIMBOLI NA PROIZVODU




Neki od sljedećih simbola možda se koristi na ovom alatu. Proučite ih i upoznajte se s njihovim značenjem. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će bolji i sigurniji rad stroja.

Simbol	Objašnjenje
	S razumijevanjem pročitajte sve upute prije rada s proizvodom i poštujte sva upozorenja i sve sigurnosne upute.
	Nosite zaštitu za glavu.
	Nosite zaštitu za oči i uši.
	Nosite zaštitnu obuću.
	Nosite zaštitne rukavice.
	Proizvod ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima.
	Odbačeni predmeti mogu se odbiti i uzrokovati tjelesne ozljede i oštećenje imovine. Nosite zaštitnu odjeću i čizme.




Simbol	Objašnjenje
	Čuvajte se odbačenih i letećih predmeta. Udaljite sve osobe, a osobito djecu i životinje na sigurnu udaljenost od 15 m od područja za rad.
	Udaljite sve osobe na sigurnu udaljenost od proizvoda.

5 RAZINE RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja služe kao objašnjenje razina rizika povezanih s ovim proizvodom.

SIMBOL	SIGNALNA RIJEČ	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
	UPOZOR-ENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene ozljede.
	OPREZ	(Bez simbola upozorenja za sigurnost) Označava situaciju koja može dovesti do materijalne štete.

6 RECIKLIRANJE

	Zasebno prikupljanje. Ne smijete odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti stroj ili ako ga više ne koristite, nemojte ga baciti zajedno s kućanskim otpadom. Omogućite zasebno zbrinjavanje ovog stroja.
	Zasebno zbrinjavanje iskorištenog stroja i pakiranja omogućit će vam recikliranje materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Upotreba recikliranog materijala pomaže u zaštiti okoliša od onečišćenja i smanjuje potrebe za novim sirovinama.
Batteries  Li-ion	Na kraju radnog vijeka, zbrinite baterije vodeći brigu o vašem okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i vaš okoliš. Morate ukloniti i zbrinuti te materijale zasebno na opremi koja sadrži litij-ionske baterije.

1	Bevezetés.....	105	2.4	Karbantartás.....	107
1.1	Rendeltetésszerű használat.....	105	2.5	Szervizelés.....	107
2	Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....	105	3	A fűkaszára vonatkozó biztonsági figyelmeztetések.....	107
2.1	Gyakorlás.....	105	4	A terméken lévő szimbólumok..	108
2.2	Előkészítés.....	105	5	Kockázati szintek.....	109
2.3	Üzemeltetés.....	106	6	Újrahasznosítás.....	109

1 BEVEZETÉS

A terméket úgy tervezték és gyártották, hogy rendkívül megbízható, könnyen kezelhető és biztonságos legyen a kezelőre nézve. Amennyiben megfelelően kezeli, akkor hosszú évekig stabilan és problémamentesen tudja használni.

1.1 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a termék kizárólag kültéri használatra szolgál.

Ez a termék fű, gyomnövények és más hasonló növényzet vágására alkalmas a talaj szintjén vagy annak közelében. A vágási síknak körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talaj felületével.

A terméket nem szabad sövények, bokrok vagy olyan növényzet vágására vagy nyírására használni, ahol a vágási sík nem párhuzamos a talaj felszínével.

2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetés és az összes utasítást. Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” kifejezés az alábbi figyelmeztetésekből az akkumulátorral működő (vezeték nélküli) kéziszerszámra vonatkozik.

2.1 GYAKORLÁS

- Körültekintően olvassa el az utasításokat. Ismerje meg a gép szabályozását és helyes használatát.
- Soha ne engedje gyermekeknek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy kellő tapasztalattal és

ismerettel nem rendelkező személyeknek, illetve a jelen utasításokat nem ismerő embereknek, hogy használják a gépet. A helyi rendelkezések korlátozásokat tartalmazhatnak a szerszám működtetőjének életkorára vonatkozóan.

- Ne feledje, hogy a szerszám működtetője a felelős azokért a balesetekért vagy veszélyekért, amelyek más embereket érintenek vagy mások vagyontárgyait érintik.

2.2 ELŐKÉSZÍTÉS

- Mielőtt elkezdené használni az elektromos kéziszerszámot, ellenőrizze az akkumulátoregységet, hogy nem láthatók-e rajta sérülésre vagy elöregedésre utaló jelek. Ha az akkumulátor használat közben megsérül, kapcsolja ki a szerszámot, és azonnal vegye ki az akkumulátort. Ne használja a szerszámot,

ha az akkumulátor sérült vagy elhasználódott.

- A használat előtt mindig ellenőrizze, hogy az elektromos kéziszerszám védőelemei és védőpajzsai nem sérültek-e, nem hiányoznak-e vagy nem lettek-e rosszul felhelyezve.

2.3 ÜZEMELTETÉS

- Az elektromos vezetékeket tartsa távol a vágóeszköztől.
- Az elektromos kéhasználata közben mindig viseljen védőszemüveget és strapabíró cipőt.
- Kerülje az elektromos kéziszerszám használatát rossz időjárási viszonyok esetén, különösen, amikor fennáll a villámlás veszélye.
- Csak nappali világosságnál vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett használja a szerszámot.
- Soha ne üzemeltesse az elektromos kéziszerszámot sérült védőelemekkel vagy védőpajzsokkal, illetve nem

a helyükön lévő védőelemekkel vagy védőpajzsokkal.

- A motort csak akkor kapcsolja be, ha keze és lábfeje nincs a vágóeszköz közelében.
- Mindig áramtalanítsa az elektromos kéziszerszámot (vagyis húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, távolítsa el az áramforrást vagy a levehető akkumulátort)
 - ha a szerszám felügyelet nélkül van;
 - mielőtt megszüntetne egy akadályt;
 - mielőtt ellenőrzi, tisztítja vagy bármilyen más munkát végez a szerszámon;
 - ha idegen tárgyba ütközik;
 - ha az elektromos kéziszerszám rendellenesen kezd el rázkódni.
- Ügyeljen arra, hogy a vágóeszköz ne okozzon lábfej- vagy kézsérülést.

- Mindig biztosítsa, hogy a szellőzőnyílásokat ne tömítse el idegen anyag.

2.4 KARBANTARTÁS

- Tisztítás vagy karbantartási munkák elvégzése előtt áramtalanítsa az elektromos kéziszerszámot (vagyis húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, távolítsa el az áramforrást vagy a levehető akkumulátort).
- Kizárólag a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Rendszeresen vizsgálja át az elektromos kéziszerszámot és végezze el a karbantartási munkálatokat. A szerszámot csak szerződéses javítóműhelyben javíttassa.
- Amikor nem használja az elektromos kéziszerszámot, tartsa távol a gyermekektől.

2.5 SZERVIZELÉS

- Az elektromos kéziszerszámot szakképzett

személlyel, eredeti cserealkatrész felhasználásával javíttassa meg. Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.

3 A FŰKASZÁRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Gyermekek nem játszhatnak az elektromos kéziszerszámmal.
- A tisztítást és karbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- Az elektromos kéziszerszám leselejtezése előtt az akkumulátort el kell távolítani.
- Az akkumulátor eltávolításakor a szerszám hálózati csatlakozódugóját ki kell húzni az aljzatból.
- Az akkumulátort biztonságos módon kell ártalmatlanítani.
- Ne hajoljon a szerszám fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.

Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos kéziszerszámot a legváratlanabb helyzetben is.

- Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú haját becsíphetik a mozgó alkatrészek. A gép működtetése közben mindig megfelelő lábbelit és hosszúszerű nadrágot kell viselni.
- A szerszámot nem használhatják olyan személyek (gyermeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen

személytől kaptak utasítást a szerszám használatára vonatkozóan.

- A gyermekeket mindig felügyelni kell, hogy ne játszassanak a szerszámmal.
- Ne érjen a veszélyes, mozgó alkatrészekhez, mielőtt a gépet leválasztja a hálózatról, és a veszélyes, mozgó alkatrészek teljesen le nem álltak. Soha ne cserélje ki a nem fémből készült vágóeszközt fémből készült vágóeszközre.
- Soha ne működtesse a gépet, ha emberek, különösen gyermekek, vagy kis állatok vannak a közelben.
- Ha lejtős terepen van, mindig ügyeljen rá, hova lép.
- Sétáljon, soha ne fusson.

4 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok fordulhatnak elő a szerszámon. Kérjük, tanulmányozza át, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a szerszámot.

Szimbólum	Magyarázat
	A termék működtetése előtt olvassa el és értse meg az összes utasítást, és tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást.
	Viseljen fejdőöt.
	Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
	Viseljen védő lábbelit.
	Viseljen védőkesztyűt.
	Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezetnek.
	A visszapattnó tárgyak súlyos személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak. Viseljen védőruhákat és bakancsot.
	Ügyeljen a felvert és szétrepülő tárgyakra. A közelben tartózkodókat, különösen a gyerekeket és a kisállatokat tartsa távol, legalább 15 m távolságra az elektromos kéziszerszám működési területétől.
	A közelben tartózkodók maradjanak biztonságos távolságra a szerszámtól.

5 KOCKÁZATI SZINTEK

A következő figyelmeztető szavak és jelentésük elmagyarázzák a termékkel kapcsolatos kockázat szintjét.

SZIM-BÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.

SZIM-BÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	FIGYELMEZTETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhe vagy közepes sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, amely anyagi kárral végződhet.

6 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

	Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokványos háztartási hulladékok közé dobni. Szükség esetén cserélje ki a gépet, vagy ha már nem tudja használni, akkor ne dobja a háztartási hulladékok közé. A gépet szelektív gyűjtőhelyre vigye.
	A használt gép és a csomagolás szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását, és újbóli használatát. Az újrahasznosított anyagok használata segít megelőzni a környezetszennyezést, és csökkenti a nyersanyag igényt.
	Az akkumulátorokat az élettartamuk végén környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Az akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amely ártalmas Önre és a környezetre nézve is. Ezeket az anyagokat ki kell venni, és olyan üzemben kell ártalmatlanítani, amely elfogad lítium-ion akkumulátorokat.

1	Introducere.....	111	2.5	Depanarea.....	113
1.1	Scopul utilizării.....	111	3	Avertismente de siguranță	
2	Avertizări generale de			legate de trimmerul cu fir.....	113
	siguranță pentru scule electrice	111	4	Simboluri pe produs.....	114
2.1	Instruire.....	111	5	Niveluri de risc.....	115
2.2	Pregătirea.....	111	6	Reciclare.....	115
2.3	Utilizarea.....	112			
2.4	Întreținerea.....	112			

1 INTRODUCERE

Produsul dumneavoastră a fost proiectat și fabricat la cele mai înalte standarde de fiabilitate, ușurință a exploatarei și siguranță a operatorului. Atunci când este îngrijit corespunzător, vă va oferi mulți ani de utilizare fără probleme.

1.1 SCOPUL UTILIZĂRII

Acest produs este destinat numai pentru utilizare în aer liber.

Acest produs este destinat pentru a tăia iarbă, buruieni ușoare și altă vegetație similară de la nivelul solului. Planul de tăiere trebuie să fie aproximativ paralel cu suprafața solului.

Produsul nu ar trebui utilizat pentru tăierea sau coafarea gardurilor vii, tufișurilor sau a altor tipuri de vegetație unde planul de tăiere nu este paralel cu suprafața solului.

2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

▲ AVERTISMENT

Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula electrică (fără cordon) alimentată de la acumulator.

2.1 INSTRUIRE

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii.
- Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și

cunoștințe, sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze mașina. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.

- Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidente sau pericolele la care sunt supuse alte persoane sau bunurile acestora.

2.2 PREGĂTIREA

- Înainte de utilizare, verificați setul de acumulatori pentru depistarea semnelor de deteriorare sau de îmbătrânire. În cazul avarierii acumulatorului în timpul utilizării, opriți scula și scoateți imediat acumulatorul. Nu utilizați scula electrică în cazul care acumulatorul este avariat sau uzat.
- Înainte de utilizare, întotdeauna inspectați vizual scula electrică pentru depistarea apărărilor sau a scuturilor avariate, lipsă sau instalate greșit.

2.3 UTILIZAREA

- Țineți prelungitoarele electrice la distanță de mijloacele de tăiere.
- Purtați în permanență echipament de protecție oculară și încălțăminte rezistentă când utilizați scula electrică.
- Evitați utilizarea sculei electrice în condiții meteo defavorabile în special când este risc de fulgere.
- Utilizați scula electrică numai pe timp de zi sau în condiții de lumină artificială bună.
- Nu puneți niciodată scula electrică în funcțiune cu apărătorile sau scuturile deteriorate sau fără apărători ori scuturi montate pe poziție.
- Porniți motorul numai atunci când mâinile și picioarele sunt la distanță de elementele de tăiere.
- Întotdeauna deconectați scula electrică de la alimentare (de ex. scoateți ștecherul din priză,

îndepărtați dispozitivul de dezactivare sau bateria detașabilă).

- de fiecare dată când scula electrică este lăsată nesupravegheată;
- înainte de eliminarea unui blocaj;
- înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție sculei electrice;
- după lovirea unui obiect străin;
- ori de câte ori scula electrică începe să vibreze anormal.
- Feriți-vă de rănirea mâinilor și a picioarelor cu elementele de tăiere.
- Asigurați-vă întotdeauna că fantele de aerisire nu sunt blocate de reziduuri.

2.4 ÎNTREȚINEREA

- Deconectați sculele electrice de la alimentare (de ex. scoateți ștecherul din priză, îndepărtați dispozitivul care nu funcționează sau bateria

- detașabilă) înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau curățare).
- Utilizați numai piese de schimb și accesorii recomandate de producător.
 - Inspectați și efectuați întreținerea scula electrică cu regularitate. Dați scula electrică la reparat numai unui reparator autorizat.
 - Când nu este utilizată, nu lăsați scula electrică la îndemâna copiilor.

2.5 DEPANAREA

- **Pentru reparații, predați scula electrică unei persoane autorizate care utilizează numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

3 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ LEGATE DE TRIMMERUL CU FIR

- Copiii nu trebuie să se joace cu scula electrică.
- Este interzisă efectuarea curățării și întreținerii

aparaturii de către copii nesupravegheați.

- Acumulatorul trebuie scos din scula electrică înainte de eliminarea acestuia.
- Scula electrică trebuie deconectată de la rețeaua electrică atunci când scoateți acumulatorul.
- Acumulatorul se va elimina conform regulilor de securitate.
- Nu vă întindeți prea tare. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment. Astfel veți avea un mai bun control asupra sculei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de componentele în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare. În timp ce utilizați mașina, purtați întotdeauna încălțăminte trainică și pantaloni lungi.

- Această scula electrică nu este destinată folosirii de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse, sau lipsite de experiență ori cunoștințe, exceptând cazul în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil asupra utilizării sculei electrice de către o persoană responsabilă de securitatea lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu scula electrică.
- Nu atingeți componentele mobile periculoase înainte de deconectarea mașinii de la priză și de oprirea completă a componentelor rotative periculoase. Nu înlocuiți niciodată dispozitivele de tăiere nemetalice cu dispozitive de tăiere dispozitivele de tăiere.
- Nu utilizați niciodată mașina în timp ce sunt oameni, mai ales copii, sau animale în apropiere.

- Mențineți întotdeauna o poziție stabilă pe pante.
- Mergeți, nu alergați niciodată.



4 SIMBOLURI PE PRODUS

Unele dintre simbolurile următoare pot fi utilizate pe această sculă. Vă rugăm să le studiați și să le cunoașteți înțelesul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să exploatați scula mai bine și în siguranță mai mare.




Simbol	Explicație
	Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul, respectați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați echipament de protecție a capului.
	Purtați ochelari de protecție și antifoane.
	Purtați încălțăminte de protecție.
	Purtați mănuși de protecție.
	Nu expuneți produsul la ploaie sau la condiții de umiditate.
	Pot ricoșa obiecte și se poate solda cu vătămarea personală sau deteriorarea de bunuri. Purtați îmbrăcăminte și încălțăminte de protecție.
	Atenție la obiectele aruncate. Mențineți trecătorii, în special copiii și animalele de companie, la o distanță de siguranță de minim 15m de zona de utilizare.
	Țineți trecătorii la o distanță sigură de zona de lucru.

5 NIVELURI DE RISC

Următoarele cuvinte de avertizare și înțelesurile acestora au ca scop explicarea nivelurilor de risc asociat cu acest produs.

SIMBOL	SEMNAL	SEMNIFICAȚIE
	PERICOL	Indică o situație periculoasă iminentă, care, dacă nu este evitată, se va solda cu deces sau vătămare gravă.
	AVERTIZARE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, s-ar putea solda cu deces sau vătămare gravă.
	ATENȚIE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, se poate solda cu vătămare moderată sau minoră.
	ATENȚIE	(Fără simbolul de alertă de securitate) Indică o situație care se poate solda cu deteriorarea bunurilor.

6 RECICLARE

	<p>Colectare separată. Nu trebuie eliminat cu deșeurile menajere obișnuite. Dacă este necesar să înlocuiți mașina sau dacă nu o mai folosiți, nu o eliminați cu deșeurile menajere. Predați această mașină pentru colectare separată.</p>
	<p>Colectarea separată a mașinilor uzate și a ambalajelor vă permite să reciclați materialele și să le folosiți din nou. Utilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și la reducerea cerințelor de materii prime.</p>
<p>Batteries</p>  <p>Li-ion</p>	<p>La sfârșitul duratei de viață utile, eliminați acumulatorii cu precauție pentru mediul înconjurător. Acumulatorul conține materiale care sunt periculoase pentru dumneavoastră și mediul înconjurător. Trebuie să îndepărtați și să eliminați aceste materiale separat la un punct de colectare a acumulatorilor litiu-ion.</p>

1	Въведение.....	117	2.4	Поддръжка.....	119
1.1	Предназначение на употребата.....	117	2.5	Сервиз.....	119
2	Общи предупреждения за		3	Предупреждения за	
	безопасност за електрически			безопасност за моторна коса.	119
	инструменти.....	117	4	Символи на продукта.....	121
2.1	Обучение.....	117	5	Нива на риск.....	121
2.2	Подготовка.....	117	6	Рециклиране.....	121
2.3	Работа.....	118			

1 ВЪВЕДЕНИЕ

Вашият продукт е разработен и произведен в съответствие с високи стандарти за надеждност, лесно използване и безопасност на оператора. При подходящи грижи, той ще ви осигури години надеждна, безпроблемна работа.

1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Този продукт е предназначен само за употреба на открито.

Този продукт се използва за косене на трева, малки плевели и друга подобна растителност при или около земното ниво. Равнината на рязане трябва да бъдат приблизително успоредна на земната повърхност.

Продуктът не трябва да се използва за рязане или подрязване на плетове, храсти или друга растителност, при което равнината на рязане не е успоредна на земната повърхност.

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията означава се отнася до Вашия електрически инструмент на батерия (безжичен).

2.1 ОБУЧЕНИЕ

- Прочете внимателно инструкциите. Запознайте се с управлението и правилната употреба на машината.
- Никога не позволявайте на деца, лица с намалени

физически, сетивни или умствени способности, или с липса на опит и познание, или на хора, които не са запознати с тези инструкции да използват машината. Местните разпоредби могат да ограничат възрастта на оператора.

- Имайте предвид, че операторът или потребителят е отговорен за инциденти или опасности, причинени на други хора или тяхната собственост.

2.2 ПОДГОТОВКА

- Преди употреба проверете батерията за признаци на повреда или остаряване. Ако батерията се повреди по време на употреба, незабавно изключете електрическия инструмент и извадете батерията. Не използвайте електрическия инструмент, ако

батерията е повредена или амортизирана.

- Преди употреба винаги внимателно оглеждайте електрическия инструмент за повредени, липсващи или отстранени предпазители или защиты.

2.3 РАБОТА

- Дръжте хранващите кабел далеч от остри предмети.
- Носете защита за очите и здрави обувки по всяко време, когато работите с електрическия инструмент.
- Избягвайте да използвате електрическия инструмент в лоши климатични условия, особено когато има риск от мълнии.
- Използвайте електрическия инструмент само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- Никога не използвайте електрическия инструмент с повредени предпазители или защиты

или без поставени предпазители или защиты.

- Включвайте мотора, само когато ръцете и краката са далеч от режещите части.
- Винаги откачайте електрическия инструмент от източника на хранване (тоест, вадете щепсела от контакта и вадете деактивиращото устройство или вадещата се батерия)
 - когато електрическия инструмент се оставя без надзор;
 - преди отстраняване на запушване;
 - преди проверка, почистване или работа по електрическия инструмент;
 - след удар на външен предмет;
 - когато електрическият инструмент започне да вибрира извън нормалното;

- Пазете се от нараняване на краката и ръцете от режещите части.
- Винаги се грижете вентилационните отвори да бъдат свободни от предмети и остатъци.

2.4 ПОДДРЪЖКА

- Откачете електрическия инструмент от източника на захранване (тоест, вадете щепсела от контакта и вадете деактивиращото устройство или вадещата се батерия), преди да извършвате работа по поддръжка или почистване.
- Използвайте само препоръчаните от производителя части и аксесоари.
- Редовно инспектирайте и извършвайте поддръжка на електрическия инструмент. Давайте електрическия инструмент за поправка само в оторизирани сервиси.

- Когато не се ползва, съхранявайте електрическия инструмент извън обсега на деца.

2.5 СЕРВИЗ

- Уверете се, че сервизното обслужване на електрическия уред се осъществява от квалифицирано лице, и се използват само части, идентични с оригиналните. Това ще поддържа безопасността на електрическия уред.

3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА МОТОРНА КОСА

- Децата не трябва да си играят с електрическия инструмент.
- Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без наблюдение от възрастен.
- Батерията трябва да се извади от електрическия инструмент, преди той да бъде изхвърлен.

- Електрическият инструмент трябва да се откача от контакта, когато батерията се вади.
- Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.
- Не се пресягайте твърде много. Винаги бъдете стабилно стъпили и поддържайте добро равновесие. Това позволява по-добър контрол над електрическия уред в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или висящи бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Широките дрехи, висящите бижута и дългата коса могат да бъдат хванати между движещите се части. Докато работите с машината винаги носете масивни обувки и дълги панталони.
- Този електрически инструмент не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, освен ако не им е осигурено наблюдение или инструктаж относно употребата на електрическия инструмент от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат надзиравани, за да се гарантира, че не си играят с електрическия инструмент.
- Не докосвайте движещи се опасни части преди машината да е разкачена от електрическата мрежа и движещите се части да са спрели напълно. Никога не заменяйте неметални режещи средства с метални режещи средства.
- Никога не работете с машината, докато в

близост има хора, особено деца или домашни любимци.

- Винаги бъдете сигурни за стабилността на краката върху склоновете.
- Вървете, никога не бягайте.

4 СИМВОЛИ НА ПРОДУКТА




На този инструмент може да са използвани някои от следните символи. Моля, проучете ги и запомнете значението им. Правилното тълкуване на тези символи ще ви позволи да работите с инструмента по-добре и по-безопасно.

Символ	Обяснение
	Прочетете и осмислете всички инструкции, преди да използвате този продукт, следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.
	Носете защитна каска.
	Носете предпазни средства за очите и ушите.
	Носете предпазни обувки.
	Носете предпазни ръкавици.
	Не излагайте продукта на дъжд или влага.
	Изхвърлените предмети могат да рикошират и да причинят нараняване или имуществени щети. Носете предпазно облекло и обувки.


Символ	Обяснение
	Пазете се от изхвърлени или излетели предмети. Дръжте всички други лица, особено децата и домашните животни, на безопасно разстояние от най-малко 15 м от работната област.
	Дръжте всички други лица на безопасно разстояние от продукта.

5 НИВА НА РИСК

Следните сигнални думи и тяхното значение са предназначени да обяснят нивата на риск свързани с този продукт.

СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ	Показва непосредствена опасна ситуация, която ако не бъде избегната ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	(Без символ за предупреждение за безопасност) показва ситуация, която може да доведе до щети по собствеността.

6 РЕЦИКЛИРАНЕ

	Разделно събиране. Не трябва да изхвърляте с обичайните отпадъци от домакинството. Ако е необходимо да подмените машината или вече не я употребявате, не я изхвърляйте с отпадъците от домакинството. Направете машината достъпна за разделно събиране.
---	---



Разделното събиране на използвани машини и опаковки ви позволява да рециклирате материалите и да ги използвате отново. Употребата на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява необходимостта от суровини.



В края на техния експлоатационен живот, изхвърлете батериите като предпазвате околната среда. Батериите съдържат материали, които са опасни за вас и за околната среда. Трябва да извадите и отделно да изхвърлите тези материали при съоръжения за събиране на литиево-йонни батерии.

1	Εισαγωγή.....	124	2.4	Συντήρηση.....	126
1.1	Προβλεπόμενη χρήση.....	124	2.5	Επισκευή.....	126
2	Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία.....	124	3	Προειδοποιήσεις ασφαλείας για το χλοοκοπτικό μεσινέζας.....	126
2.1	Εκπαίδευση.....	124	4	Σύμβολα επάνω στο προϊόν.....	128
2.2	Προετοιμασία.....	124	5	Επίπεδα κινδύνου.....	128
2.3	Λειτουργία.....	125	6	Ανακύκλωση.....	128

1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με υψηλά πρότυπα αναφορικά με την αξιοπιστία, την ευκολία χρήσης και την ασφάλεια των χειριστών. Με την κατάλληλη φροντίδα θα σας παρέχει πολλά χρόνια σκληρής, αποδοτικής λειτουργίας χωρίς προβλήματα.

1.1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το παρόν προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εξωτερικό χώρο.

Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί για την κοπή γρασιδιού, ελαφριών αγριόχορτων και παρόμοιας βλάστησης στο έδαφος ή γύρω από αυτό. Η λεπίδα κοπής πρέπει να είναι σχεδόν παράλληλη με την επιφάνεια του εδάφους.

Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την κοπή ή το κλάδεμα φραχτών από θάμνους, θάμνων ή άλλης βλάστησης όπου η λεπίδα κοπής δεν είναι παράλληλη με την επιφάνεια του εδάφους.

2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε πλήρως τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο τροφοδοτούμενο με μπαταρία ηλεκτρικό εργαλείο που έχετε στην κατοχή σας.

2.1 ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Διαβάστε με προσοχή όλες τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και την ορθή χρήση του μηχανήματος.
- Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά, άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή με

έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων ή σε άτομα μη εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες, να χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να επιβάλλουν περιορισμό στην ηλικία του χειριστή.

- Έχετε υπόψη σας ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που προκύψουν προς άλλα άτομα ή την περιουσία τους.

2.2 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την μπαταρία για ενδείξεις φθοράς ή παλαιώσης. Αν η μπαταρία υποστεί φθορές κατά τη διάρκεια της χρήσης, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και αφαιρέστε αμέσως την μπαταρία. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν η λεπίδα έχει υποστεί φθορές ή έχει λυγίσει.
- Πριν από τη χρήση, να επιθεωρείτε εξωτερικά το ηλεκτρικό εργαλείο για να δείτε αν τα προστατευτικά

και οι θωρακίσεις έχουν υποστεί φθορές, αν βρίσκονται στη θέση τους ή αν έχουν τοποθετηθεί λάθος.

2.3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Κρατήστε τα καλώδια ρεύματος μακριά από τα εξαρτήματα κοπής.
- Να φοράτε πάντα προστατευτικά ματιών και χοντρά παπούτσια όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε κακές καιρικές συνθήκες, και ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνών.
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με το φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως.
- Ποτέ να μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με κατεστραμμένα προστατευτικά ή θωρακίσεις ή χωρίς διατάξεις προστασίας.
- Να ενεργοποιείτε το μοτέρ μόνο αφού βεβαιωθείτε ότι τα χέρια και τα πόδια σας είναι μακριά από τα εξαρτήματα κοπής.
- Πάντα να αποσυνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο από την παροχή ρεύματος (δηλαδή, να βγάζετε το εργαλείο από την πρίζα, να αφαιρείτε τη συσκευή απενεργοποίησης ή την αποσπώμενη μπαταρία)
 - κάθε φορά που το ηλεκτρικό εργαλείο αφήνεται χωρίς επίβλεψη.
 - πριν να καθαρίσετε ένα μπλοκάρισμα,
 - πριν να κάνετε έλεγχο, καθαρισμό ή άλλη εργασία στο ηλεκτρικό μηχάνημα,
 - αν χτυπήσετε κάποιο ξένο αντικείμενο,
 - αν το εργαλείο αρχίσει να δονείται με μη φυσιολογικό τρόπο.
- Να δείχνετε προσοχή, ώστε να αποτρέψετε τον τραυματισμό στα πόδια και

τα χέρια, από τα εξαρτήματα κοπής.

- Πάντα να βεβαιώνεστε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα στα ανοίγματα εξαερισμού.

2.4 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο από την παροχή ρεύματος (δηλαδή, βγάλτε το εργαλείο από την πρίζα, αφαιρέστε τη συσκευή απενεργοποίησης ή την αποσπώμενη μπαταρία) πριν να πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα και μέρη αντικατάστασης που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Να επιθεωρείτε και να συντηρείτε τακτικά το ηλεκτρικό εργαλείο. Οι επισκευές στο ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο φορέα επισκευής.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.

2.5 ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται από καταρτισμένο προσωπικό επισκευών και μόνο με αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

3 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΣΙΝΕΖΑΣ

- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει από παιδιά, χωρίς επίβλεψη.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από την απόρριψή του.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.

- Η απόρριψη της μπαταρία πρέπει να γίνεται με ασφαλές τρόπο.
- Μην υπερεκτείνεστε. Διατηρείτε σωστή στάση σώματος και σταθερή ισορροπία. Αυτό θα σας επιτρέψει να διατηρήσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά και χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά και χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εγκλωβιστούν σε κινούμενα μέρη. Όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή, να φοράτε πάντοτε γερά παπούτσια και μακρύ παντελόνι.
- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (μεταξύ των οποίων και παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες αναφορικά με τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα τα οποία είναι υπεύθυνα για την ασφάλεια τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν θα παίξουν με το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Μην αγγίζετε κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα προτού το μηχάνημα αποσυνδεθεί από το ρεύμα και τα κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα έχουν σταματήσει εντελώς. Ποτέ δεν πρέπει να αντικαθιστάτε τα μη μεταλλικά μέσα κοπής με μεταλλικά μέσα κοπής.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά άτομα, ιδίως παιδιά ή κατοικίδια.
- Να φροντίζετε πάντα να πατάτε σταθερά, σε σημεία με κλίση πλαγιάς.

- Περπατάτε, μην τρέχετε ποτέ.

ΕΛ 4 ΣΥΜΒΟΛΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Πάνω στο εργαλείο υπάρχουν κάποια από τα παραπάνω σύμβολα. Μελετήστε τα προσεκτικά για να μάθετε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων συμβάλλει στην ορθή και ασφαλή χρήση του εργαλείου.

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν να λειτουργήσετε το προϊόν και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφάλειας.
	Φοράτε προστατευτικό κεφαλής.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και υποπροστασία.
	Φοράτε υποδήματα ασφαλείας
	Φοράτε προστατευτικά γάντια.
	Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας.
	Αντικείμενα που πετιούνται μπορεί να εξοστρακιστούν και να προκύψει ατομικός τραυματισμός ή ζημιά στην ιδιοκτησία. Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και μπότες.
	Να προσέχετε αντικείμενα που μπορεί να πετάγονται ή να ίπτανται. Άλλα άτομα πρέπει να παραμένουν σε απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 15 μέτρων μακριά από την περιοχή λειτουργίας, ειδικά τα παιδιά και τα κατοικίδια.
	Κρατήστε τον κόσμο σε ασφαλή απόσταση, μακριά από το προϊόν.

5 ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι παρακάτω προειδοποιητικές λέξεις και έννοιες προορίζονται για την εξεήγηση των επιπέδων κινδύνου που σχετίζονται με αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΣΗΜΑ	ΕΝΝΟΙΑ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Υποδηλώνει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφαλείας) Υποδηλώνει μια κατάσταση η οποία μπορεί να επιφέρει ζημιά στην ιδιοκτησία.

6 ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

	Ξεχωριστή συλλογή. Δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να αντικαταστήσετε το μηχάνημα ή εάν δεν υπάρχει πλέον δυνατότητα χρήσης του, δεν πρέπει να το αντικαταστήσετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Διαθέστε το μηχάνημα σε ξεχωριστά σημεία συλλογής.
	Μέσω της ξεχωριστής συλλογής των χρησιμοποιημένων μηχανημάτων και της συσκευασίας, είναι δυνατή η ανακύκλωση υλικών και μια νέα χρήση τους. Η χρήση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει στην παρεμπόδιση περιβαλλοντικής μόλυνσης και μειώνει τις απαιτήσεις για πρώτες ύλες.

Batteries



Στο τέλος της διάρκειας ζωής των προϊόντων, απορρίψτε τις μπαταρίες με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και το περιβάλλον. Πρέπει να απομακρύνετε και απορρίψτε αυτά τα υλικά ξεχωριστά σε σημεία ειδικά για μπαταρίες λιθίου - ιόντων.

132	الإصلاحات	2.5
	تحذيرات السلامة الخاصة بجزّازة	3
132	السياج	
133	الرموز الموجودة على المنتج	4
134	مستويات الخطر	5
134	إعادة التدوير	6

131	مقدمة	1
131	الغرض المحدد للاستخدام	1.1
	تحذيرات السلامة العامة المتعلقة	2
131	بالأداة العاملة بالطاقة	
131	التدريب	2.1
131	الإعداد	2.2
131	التشغيل	2.3
132	الصيانة	2.4

وقوع أي حوادث أو مخاطر يتعرض لها أشخاص آخرون أو تتعرض لها ممتلكاتهم،

تم تصميم منتج وتصنيعه وفقاً لمعايير عالية من مراعاة الموثوقية، وسهولة التشغيل، وسلامة المشغل. في حالة العناية التامة بالمنتج، ستمتع بمتانته وعمله المتواصل لسنوات عدة، فضلاً عن أداء خالٍ من المتاعب.

2.2 الإعداد

- قبل الاستخدام، قم بفحص مجموعة البطارية لاكتشاف أي علامات على التلف أو التهاك. إذا تعرضت البطارية للتلف أثناء الاستخدام، فقم بإطفاء الأداة العاملة بالطاقة وخلع البطارية على الفور. لا تستخدم الأداة العاملة بالطاقة إذا كانت البطارية تالفة أو مهترئة.
- قبل الاستخدام، قم دائماً بفحص الأداة العاملة بالطاقة بالعين المجردة بحثاً عن أي حالات تلف أو فقد أو تبديل للواقيات أو أدوات الحماية.

2.3 التشغيل

- احتفظ بكابل الطاقة بعيداً عن أي حواف أو أغراض حادة.
- ارتد أدوات حماية العينين والأحذية المتينة في جميع الأوقات أثناء تشغيل الأداة العاملة بالطاقة.
- تجنب استخدام الأداة العاملة بالطاقة في ظروف مناخية صعبة، خاصة عند وجود خطر حدوث زلزال.

1.1 الغرض المحدد للاستخدام

هذا المنتج مخصص للاستخدام في الأماكن المفتوحة في الهواء الطلق فقط.

هذا المنتج مصمم لجزء الحشائش والعشب الضار الصغير والنباتات الشبيهة الأخرى على مستوى الأرض أو حولها. ينبغي أن يكون لوح القطع موازياً تقريباً لسطح الأرض.

ينبغي استخدام المنتج لقص أو جزّ سجاج الشجيرات أو الأدغال أو النباتات الصغيرة الأخرى التي يكون فيها سطح الجز غير مواز مع سطح الأرض.

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة العاملة بالطاقة

▲ تحذير

احرص على قراءة جميع تحذيرات السلامة والتعليمات. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل. مصطلح "الأداة العاملة بالطاقة" المذكور في التحذيرات يشير إلى الأداة العاملة بالطاقة المشغلة بالبطارية (لاسلكياً).

2.1 التدريب

- اقرأ التعليمات بعناية. تعرّف على أدوات التحكم والاستخدام الصحيح للأداة.
- لا تسمح أبداً باستخدام الآلة بواسطة الأطفال، أو الأشخاص المصابين بإعاقة بدنية أو حسية أو عقلية، أو من ليست لديهم خبرة ومعرفة، أو الأشخاص غير المعتادين على تلك التعليمات. قد تُحدد بعض اللوائح المحلية سنناً معينة لمشغلي الأداة.
- يرجى الانتباه إلى أن المشغل أو المستخدم هو المسؤول عن

2.4 الصيانة

- قم بفصل الأداة العاملة بالطاقة عن مصدر التيار (أي بخلع القابس من مقبس التيار، أو خلع جهاز التعطيل أو البطارية القابلة للخلع) قبل تنفيذ أعمال الصيانة أو التنظيف.
- استخدم فقط قطع الغيار والملحقات الموصى بها من قبل الشركة الصانعة.
- قم بفحص وصيانة الأداة العاملة بالطاقة بانتظام. يجب إصلاح الأداة العاملة بالطاقة بواسطة مركز صيانة معتمد فقط.
- عند عدم الاستخدام، قم بتخزين الأداة العاملة بالطاقة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

2.5 الإصلاحات

- يجب أن تتم أعمال الإصلاحات على الأداة العاملة بالطاقة بواسطة فني إصلاح مؤهل وباستخدام قطع الغيار الأصلية فقط. فهذا سيضمن المحافظة على سلامة الأداة العاملة بالطاقة.

3 تحذيرات السلامة الخاصة بجزارة السياج

- تجنب عبث الأطفال بالأداة العاملة بالطاقة.

- لا تستخدم الأداة العاملة بالطاقة سوى في النهار أو الضوء الصناعي الجيد.
- لا تقم أبداً بتشغيل الأداة العاملة بالطاقة بينما الواقيات أو أدوات الحماية تالفة أو غير موجودة في مكانها.
- لا تقم بتشغيل المحرك إلا وبداك وقدمك بعيداً عن الحواف أو الأغراض الحادة.
- قم دائماً بفصل الأداة العاملة بالطاقة عن مصدر التيار (أي بخلع القابس من مقبس التيار، أو خلع جهاز التعطيل أو البطارية القابلة للخلع) عند تركها بدون رقابة؛ قبل تنظيف أي انسداد؛ قبل فحص أو تنظيف أو العمل على أي جزء من أجزاء الأداة العاملة بالطاقة؛ عقب الاصطدام بجسم غريب؛ عند بدء الأداة العاملة بالطاقة في الاهتزاز بشكل غير طبيعي.
- احذر تعرض الأقدام والأيدي للإصابة بسبب الأغراض أو الحواف الحادة.
- احرص دائماً على خلو فتحات التهوية من أي عوائق.

من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من ليست لديهم خبرة أو معرفة، إلا في حال قيام شخص مسؤول بتقديم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدامها لهم من أجل سلامتهم.

• يجب مراقبة الأطفال جيداً، وذلك لمنعهم من اللعب بالأداة العاملة بالطاقة.

• لا تلمس الأجزاء المتحركة الخطرة إلا بعد خلع البطارية وتوقف الأجزاء المتحركة الخطرة بشكل كامل. لا تقم أبداً باستبدال وسائل الجر غير المعدنية بوسائل قطع الحادة.


• لا تقم أبداً بتشغيل الآلة أثناء تواجد أي أشخاص، خصوصاً الأطفال أو الحي.

• تحقق دائماً من موضع قدمك على المنحدرات.

• حيث ينبغي عليك المشي، ولا تجري أبداً.

4 الرموز الموجودة على المنتج

قد يتم استخدام بعض الرموز التالية على هذه الأداة. يرجى دراستهم والتعرف على ما يشيرون إليه. الفهم الصحيح لهذه الرموز سيتيح لك تشغيل الأداة بشكل أفضل وأكثر أماناً.

الشرح	الرمز
اقرأ جميع التعليمات وافهمها قبل تشغيل المنتج، واتبع جميع التحذيرات وتعليمات السلامة.	

- يحظر القيام بأعمال التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال بدون وجود إشراف مناسب.
- يجب خلع البطارية من الأداة العاملة بالطاقة قبل التخلص منها.
- يجب فصل الأداة العاملة بالطاقة من مصدر التيار قبل خلع البطارية.
- ينبغي التخلص من البطارية بشكل آمن.
- لا تتجاوز التعليمات. حافظ على وجود أساس وتوازن ملائم في جميع الأوقات. فهذا يمنحك تحكماً أفضل في الأداة العاملة بالطاقة في الظروف غير المتوقعة.
- ارتد الملابس الملائمة. لا ترتد ملابس فضفاضة أو مجوهرات. احتفظ بشعرك وملابسك وقفازاتك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس أو الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة. عند استخدام الآلة، احرص دائماً على ارتداء أحذية قوية وبنطال طويل. لا تقم بتشغيل الآلة وأنت حافي القدمين أو ترتدي صندلاً مفتوحاً. تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة أو بها قيطان أو أربطة متدلية.
- هذه الأداة العاملة بالطاقة غير مخصصة للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال)

6 إعادة التدوير

التجميع المنفصل. لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية المعتادة. إذا كان من اللازم استبدال الآلة، أو إذا لم تعد في حاجة إليها، فلا تتخلص منها في النفايات المنزلية. اجعل هذه الآلة متاحة للتجميع المنفصل.



فالتجميع المنفصل للآلات وأدوات التغليف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعاودة استخدامها مرة أخرى. حيث يساعد استخدام المواد التي تمت إعادة تدويرها على الحد من التلوث البيئي والتقليل من الطلب على المواد الخام.



تخلص من البطاريات مع إيلاء العناية الواجبة للبيئة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. حيث تحتوي البطارية على مواد خطيرة على الإنسان والبيئة. يجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل منفصل باستخدام تجهيزات تتعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون.



الشرح	الرمز
ارتدِ معدات حماية الرأس.	
ارتدِ معدات حماية العينين والأذنين.	
ارتدِ حذاء أمان.	
احرص على ارتداء قفازات واقية.	
لا تقم بتعرض المنتج للمطر أو الرطوبة.	
فالأغراض الخارجة من الأداة قد ترتد وتؤدي إلى إصابات شخصية أو تلف للممتلكات. ارتدِ ملابس وأحذية الحماية.	
احذر الأغراض الخارجة أو المتطايرة من الأداة. ينبغي إبقاء جميع المرافقين، خاصة الأطفال والحيوانات الأليفة، على بُعد مسافة لا تقل عن 15 متراً عن منطقة التشغيل.	
ابق المرافقين لك على مسافة آمنة بعيداً عن المنتج.	

5 مستويات الخطر

كلمات التحذيرات والمعاني التالية معدة لشرح مستويات الخطر المتعلقة بهذا المنتج.

الرمز	التحذير	المعنى
	خطر	تشير إلى حالة خطر وشيك، والتي عند عدم منعها ستؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تحذير	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تنبيه	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى إصابات خفيفة أو متوسطة.
	تنبيه	(بدون رمز إنذار سلامة) يشير إلى حالة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات.

1 Giriş.....	136	2.5 Bakım.....	138
1.1 Kullanım amacı.....	136	3 Misinalı çim biçme makinesi	
2 Elektrikli aletler için genel		güvenlik uyarıları.....	138
güvenlik uyarıları.....	136	4 Üründeki semboller.....	139
2.1 Eğitim.....	136	5 Risk seviyeleri.....	139
2.2 Hazırlık.....	136	6 Geri Dönüşüm.....	140
2.3 Çalışma.....	136		
2.4 Bakım.....	137		

1 GİRİŞ

Ürününüz yüksek seviyedeki güvenilirlik, kullanım kolaylığı ve operatör güvenliği standartlarına göre tasarlanmış ve üretilmiştir. Düzgün olarak bakımı yapıldığında, size yıllarca sağlam, sorunsuz bir performans verecektir.

1.1 KULLANIM AMACI

Bu ürün sadece dış mekan kullanımı için tasarlanmıştır.

Bu ürün çim, hafif yabani otlar ve diğer benzer bitki örtülerinin yer seviyesinde kesilmesinde kullanılır. Kesme düzlemi yere yaklaşık olarak paralel olmalıdır.

Bu ürün kesme düzleminin yere paralel olmadığı yerlerde çalılar veya bitki örtülerini kesmek veya budamak için kullanılmamalıdır.

2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

▲ UYARI

Bütün güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılardaki "elektrikli alet" ile akü ile çalışan (kablolu) elektrikli aletinizi kastedilmektedir.

2.1 EĞİTİM

- Talimatları dikkatle okuyun. Kontrollere ve makinenin doğru kullanımına aşina olun.
- Asla çocuklara, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan veya bu talimatlara aşina olmayan insanların ürünü kullanmasına asla izin vermeyin. Yerel

yönetmelikler kullanıcının yaşını kısıtlayabilir.

- Operatör veya kullanıcının, diğer kişilerin veya eşyaların başına gelebilecek yaralanma veya hasarlardan sorumlu olduğunu unutmayın.

2.2 HAZIRLIK

- Kullanmadan önce, aküyü hasar veya eskime belirtileri için kontrol edin. Akü kullanım sırasında hasar görürse, elektrikli aleti kapatın ve hemen aküyü çıkarın. Akü hasarlı veya aşınmış ise elektrikli aleti kullanmayın.
- Kullanmadan önce, her zaman elektrikli aleti hasarlı, eksik veya yanlış takılmış muhafaza ve koruyucular için kontrol edin.

2.3 ÇALIŞMA

- Güç kablolarını kesme elemanlarından uzak tutun.
- Elektrikli aleti kullanırken her zaman göz koruması

kullanın ve sağlam ayakkabılar giyin.

- Kötü hava koşullarında özellikle de yıldırım riski olduğunda elektrikli aleti kullanmaktan kaçının.
- Elektrikli aleti sadece gün ışığında veya iyi suni aydınlatma altında kullanın.
- Elektrikli aleti asla hasarlı muhafazalar veya koruyucular ile ya da muhafazalar veya koruyucular takılı olmadan çalıştırmayın.
- Motoru sadece eller ve ayaklar kesme aksamından uzak olduğunda çalıştırın.
- Her zaman elektrikli aletin güç kaynağı bağlantısını kesin (ör. fişi prizden çekin, çıkarılabilir akü veya devre dışı bırakma aletini çıkarın)
 - elektrikli alet gözetimsiz bırakıldığında;
 - bir blokajı kaldırmadan önce;
 - elektrik aleti kontrol etmeden, temizlemeye veya makine üzerinde

çalışmaya başlamadan önce;

- yabancı bir cisme çarptıktan sonra;
- elektrikli alet ne zaman anormal titreşmeye başlarsa.
- Kesme aletinden ellerde ve ayaklarda oluşabilecek yaralanmalara karşı özen gösterin.
- Daima havalandırma deliklerinin tıkanık olmadığından emin olun.

2.4 BAKIM

- Üründe bakım ve temizlik işleri yapmadan önce ürünü güç kaynağından (ör. fişi prizden çekin, çıkarılabilir aküyü veya devre dışı bırakma aletini çıkarın) ayırın.
- Sadece üretici tarafından önerilen yedek parça ve aksesuarları kullanın.
- Elektrikli aleti düzenli olarak kontrol edin ve bakımını yapın. Elektrikli aletin sadece yetkili bir uzman tarafından tamir edilmesini sağlayın.

- Kullanmadığınız zaman, misinalı çim biçme makinesini çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

2.5 BAKIM

- **Elektrikli aletlerinizin bakımını uzman bir tamirciye ve sadece aynı yedek parçaları kullanılarak yaptırın.** Bu, elektrikli aletin emniyetinin korunmasını sağlayacaktır.

3 MISINALI ÇİM BIÇME MAKİNESİ GÜVENLİK UYARILARI

- Çocuklar elektrikli aletle oynamamalıdır.
- Temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır
- Elektrikli alet hurdaya çıkarılmadan önce akünün çıkarılması gerekir.
- Aküyü çıkarırken elektrikli aletin elektrik bağlantısının ana şebekeden ayrılması gerekmektedir.

- Akü güvenli bir şekilde bertaraf edilmelidir.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengenizi koruyun. Böyle yapılması, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir. Makineyi kullanırken daima sağlam ayakkabı ve uzun pantolon giyin.
- Bu elektrikli alet, gözetim altında olmaksızın veya emniyetlerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımına ilişkin bilgilendirilmeksizin fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteleri zayıf veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil)

tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

- Çocuklar, elektrik alet ile oynamamalarını garanti etmek için her zaman gözetim altında tutulmalıdırlar.
- Makinenin fişini prizden çekmeden ve hareketli parçalar tam olarak durmadan önce tehlikeli hareketli parçalara dokunmayın. Asla metalik olmayan kesme aletlerini metalik kesme aletleri ile değiştirmeyin.
- Makineyi asla yakınıınızda başkaları, özellikle de çocuklar veya evcil hayvanlar varken kullanmayın.
- Eğimli alanlarda bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun.
- Yürüyün, asla koşmayın.

4 ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER


Aşağıdaki sembollerin bazıları bu alette kullanılabilir. Lütfen onları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu sembollerin doğru şekilde yorumlanması aleti daha iyi ve emniyetli bir şekilde kullanmanıza izin verecektir.

Sembol	Açıklama
	Ürünü çalıştırmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın, tüm uyarı ve güvenlik talimatlarına uyun.
	Kask kullanın.
	Göz ve işitme koruması takın.
	Güvenlik ayakkabıları giyin.
	Koruyucu eldiven giyin.
	Ürünü yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.
	Fırlayan nesnelere sekebilir ve kişisel yaralanma veya mal hasarına yol açabilir. Koruyucu kıyafet ve bot giyin.
	Atılmış veya uçan cisimlere dikkat edin. Tüm izleyenleri, özellikle çocukları ve evcil hayvanları, çalışma alanından en az 15 metre uzakta güvenli bir mesafede tutun.
	İzleyenleri üründen uzak güvenli bir mesafede tutun.



5 RISK SEVİYELERİ

Aşağıdaki sinyal kelimeleri ve anlamları, bu ürünle ilişkili risk seviyelerini açıklamayı amaçlamaktadır.

SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	TEHLİKE	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.
	UYARI	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.

SEM-BOL	SINYAL	ANLAMI
	DİKKAT	Önlenmezse hafif veya orta yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadan) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

6 GERİ DÖNÜŞÜM

	Ayrı toplama. Evsel atıklarla birlikte atmamalısınız. Makineyi değiştirmek gerekirse veya işinize artık yaramıyorsa evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu makinenin ayrıca toplanmasını sağlayın.
	Kullanılmış makine ve ambalajların ayrı toplanması, malzemeleri geri dönüştürmenize ve tekrar kullanmanıza olanak tanır. Geri dönüşümlü malzemelerin kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.
Batteries  Li-ion	Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevremize gerekli özeni göstererek bertaraf edin. Akü size ve çevreye zararlı olan malzemeler içerir. Bu malzemeleri lityum iyon aküleri kabul eden bir cihazda ayrı olarak çıkarmanız ve atmanız gerekir.

143	שירות.....	2.5
	הוראות בטיחות לגזם עם חוט	3
143	מסתובב.....	
144	סמלים על גבי המוצר.....	4
145	רמות סיכון.....	5
145	מיחזור.....	6

142	מבוא.....	1
142	שימוש מיועד.....	1.1
	אזהרות כלליות לשימוש בכלים	2
142	חשמליים.....	
142	הדרכה.....	2.1
142	הכנה.....	2.2
142	תפעול.....	2.3
143	תחזוקה.....	2.4

המוצר תוכנן ויוצר תוך הקפדה על הסטנדרטים הגבוהים ביותר מבחינת אמינות, נוחות ובטיחות. אם מטפל בו היטב, הוא יעניק לך שנים של ביצועים מעולים ללא בעיות.

1.1 שימוש מיועד

המוצר מיועד לשימוש חיצוני בלבד.

כלי זה נועד לכיסוח דשא, עשבים שוטים קטנים וסוגי צמחייה דומים בגובה הקרקע או מעט מעל. הקרקע על מישור החיתוך להיות מקביל לפני הקרקע באופן כמעט מלא.

אין להשתמש במוצר כדי לגוון או לחתוך גדרות שיחים או צמחייה אחרת כאשר מישור החיתוך אינו מקביל לשטח הקרקע.

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

▲ אזהרה

קרא את כל ההתראות וההוראות בנושא הבטיחות. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום למכת חשמל, לשריפה ו/או לפציעה חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי סוללות (ללא חיבור לחשמל).

2.1 הדרכה

- יש לקרוא את ההוראות בקפידה. יש להכיר את הלחצנים והידיות ואת אופן השימוש הנכון במכשיר.
- לעולם אין לאפשר לילדים, לאנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות מוגבלות או חוסר ניסיון וידע, או לאנשים שאינם מכירים הוראות אלה להשתמש במכשיר. על פי התקנות המקומיות, ייתכן שתחול הגבלה על גיל המפעיל.
- יש לזכור שהמפעיל או המשתמש אחראי על תאונות או

סיכונים שייגרמו לאנשים אחרים או לרכושם.

2.2 הכנה

- לפני השימוש יש לבדוק אם יש סימני נזק או התיישנות על ערכת הסוללות. במידה והסוללה ניזוקה במהלך השימוש, כבה מיד את כלי העבודה החשמלי והסר את הסוללה. אין להשתמש בכלי חשמלי שהסוללה שבו ניזוקה או נשחקה.

- בדוק תמיד את כלי העבודה החשמלי לפני השימוש כדי לגלות אם יש סימני נזק ואם מגני הבטיחות חסרים או אינם במקומם.

2.3 תפעול

- הרחק את כבלי החשמל מאמצעי חיתוך.
- הרכב אמצעי הגנה על העיניים ונעל נעלי עבודה לכל משך הפעלת כלי העבודה החשמלי.
- הימנע משימוש בכלי העבודה החשמלי במזג אוויר גרוע, במיוחד כאשר יש סכנת ברקים.
- הפעל את כלי העבודה החשמלי רק באור יום או בתנאי תאורה מלאכותית טובה.

הסר את ההתקן המאפשר ניתוק המתח או את הסוללה הניתנת-להסרה).

- השתמש רק בחלקי חילוף ואביזרים מקוריים של היצרן.
- בדוק ותחזק את כלי העבודה החשמלי באופן סדיר. רק לטכנאי מוסמך מותר לתקן את כלי העבודה החשמלי.
- כאשר כלי העבודה החשמלי אינו בשימוש, הרחק אותו מהישג יד של ילדים.

2.5 שירות

- רק לטכנאי מוסמך מותר לתת שירות לכלי העבודה החשמלי תוך שימוש בחלקי חילוף מתאימים. כך תוכלו להבטיח שמירה על בטיחות כלי העבודה החשמלי.

3 הוראות בטיחות לגזום עם חוט מסתובב

- אסור לילדים לשחק בכלי העבודה החשמלי.
- אין לאפשר לילדים לבצע ניקוי או תחזוקה ללא השגחה.
- יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני השלכתו לאשפה.

- לעולם אין להפעיל את כלי העבודה החשמלי כאשר מגני הבטיחות האחרים ניזוקו או שהם אינם במקומם.
- הדלק את המנוע רק כאשר הידיים והרגליים רחוקים מאמצעי החיתוך.
- נתק תמיד את כלי העבודה החשמלי ממקור המתח שלו (כלומר, שלוף את התקע משקע החשמל, הסר את ההתקן המאפשר ניתוק המתח או את הסוללה הניתנת-להסרה)

- כאשר כלי העבודה החשמלי נשאר ללא השגחה;
- לפני ניקוי סתימות/חסימות;
- לפני בדיקה, ניקוי או עבודה עם כלי העבודה החשמלי;
- לאחר פגיעה בעצם זר;
- כאשר כלי העבודה החשמלי מתחיל לרטוט באופן חריג.
- היזהר מפגיעה ברגליים ובידיים על ידי אמצעי החיתוך.
- ודא תמיד שאין לכלוך בפתחי האוורור.

2.4 תחזוקה

- לפני כל עבודת תחזוקה או ניקוי, נתק את כלי העבודה החשמלי ממקור המתח (כלומר, שלוף את התקע משקע החשמל,

לבטיחותם או קיבלו ממנו הדרכה בנוגע לשימוש במכשיר. יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שלא ישחקו עם כלי העבודה החשמלי.

- Do not touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts have come to a complete stop. Never to replace the non-metallic cutting means with metallic cutting means.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- הקפד תמיד על יציבתך, במיוחד במדרונות.
- לך עם הכלי, אל תרוץ איתו.

4 סמלים על גבי המוצר

ייתכן שעל גבי הכלי מופיעים הסמלים הבאים. למדו להכיר אותם ולהבין את משמעותם. הבנה נאותה של הסמלים האלה תאפשר לכם להפעיל את הכלי טוב יותר ובטוח יותר.

סמל	הסבר
	קרא והבן היטב את כל ההוראות לפני הפעלת המוצר, ועקוב אחר כל ההתראות והנחיות הבטיחות.
	חבוש אמצעי הגנה על הראש.
	יש לחבוש אמצעי הגנה על העיניים והאוזניים.

- בעת הסרת הסוללה, יש לנתק את כלי העבודה החשמלי ממקור המתח שלו.
- יש להשליך את הסוללות לאשפה על פי כללי הבטיחות.
- אין לנסות להגיע עם הכלי למרחק רב מדי. שמור על יציבה מאוזנת של הגוף כל הזמן. כך תהיה לך שליטה טובה יותר בכלי החשמלי בנסיבות לא צפויות.
- התלבש בהתאם. אל תלבש בגדים רפויים ואל תענוד תכשיטים. הרחק את השיער, הביגוד והכפפות מהחלקים המסתובבים. בגדים רפויים, תכשיטים ושיער ארוך עלולים להילכד בחלקים המסתובבים. בעת הפעלת הכלי, יש לנעול תמיד נעליים גבוהות חזקות וללבוש מכנסיים ארוכים. אין להפעיל את הכלי כשיחפים או נועלים סנדלים. יש להימנע מביגוד רפוי או כזה שתלויים ממנו חוטים או רצועות.
- כלי העבודה החשמלי הזה לא נועד לשימוש בידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, תחושתיות או מנטליות מופחתות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחה של האדם האחראי

איסוף נפרד של הכלי המשומש ואריזתו מאפשרים מיחזור של החומרים האלה לשימוש חוזר. שימוש בחומרים ממוחזרים מונע זיהום של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומרי גלם.



יש להשליך סוללות בסוף חייהן תוך התחשבות באיכות הסביבה. בסוללה יש חומרים המסכנים אתכם ואת הסביבה. יש לפרק ולהשליך את הסוללות האלה בנפרד, במתקן מיוחד לסוללות ליתיום-יון.

סמל	הסבר
	נעל נעלי בטיחות.
	לבש כפפות הגנה.
	אין לחשוף את הכלי לגשם או ללחות.
	עצמים שהועפו באוויר עלולים לנזק מהקיר בחזרה ולגרום לפציעה או לנזק לרכוש. לבש ביגוד הגנה ונעל נעלי עבודה.
	היזהר מעצמים מעופפים או שנזרקו בכוח. הקפד על כך שאנשים, ובמיוחד ילדים וחיות מחמד, יעמדו במרחק בטוח של 15 מ' לפחות מאזור הפעלת הכלי.
	הקפד על כך שאנשים יעמדו במרחק בטוח מהמוצר.

HE

5 רמות סיכון

המילים הבאות נועדו להסביר את רמות הסיכון הקשורות לכלי זה.

סמל	מציין	משמעות
	סכנה	מציין סכנה מידית שאם לא תימנעו אותה, היא תגרום למוות או לפציעה חמורה.
	אזהרה	מציין מצב מסוכן פוטנציאלית שאם לא תימנעו אותו הוא עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.
	התראה	מציין מצב מסוכן פוטנציאלית שאם לא תימנעו אותו הוא עלול לגרום לפציעה קלה עד בינונית.
	התראה	(ללא סמל התראת בטיחות) מציין מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש.

6 מיחזור

לאיסוף נפרד אין להשליך יחד עם האשפה הביתית הרגילה. אם יש צורך להחליף את הכלי, או אם אין בו יותר תועלת, אין להשליך אותו יחד עם האשפה הביתית. יש לדאוג לכך שהכלי יהיה זמין לאיסוף נפרד.



1 Įžanga.....	147	2.5 Techninė priežiūra.....	149
1.1 Paskirtis.....	147	3 Darbo su žoliapjove saugos	
2 Bendrieji darbo su elektriniais		įspėjimai.....	149
įrankiais saugos įspėjimai.....	147	4 Ant gaminio esantys simboliai... 150	
2.1 Mokymas.....	147	5 Rizikos lygiai.....	150
2.2 Pasiruošimas.....	147	6 Perdirbimas.....	151
2.3 Veikimas.....	148		
2.4 Techninė priežiūra.....	148		

1 ĮŽANGA

Jūsų pasirinktas gaminys buvo suprojektuotas ir pagamintas, kad atitiktų aukštus patikimumo standartus, būtų paprastas naudoti ir būtų užtikrinta operatoriaus sauga. Tinkamai prižiūrimas jis veiks be sutrikimų daugelį metų.

1.1 PASKIRTIS

Šis gaminys yra skirtas naudoti tik lauke.

Šis gaminys yra skirtas pjauti tik žolę, nesumedėjusias piktžoles ir kitą panašią augmeniją pažeme. Pjovimo plokštuma turėtų būti lygiagreti žemės paviršiui.

Gaminys neturėtų būti naudojamas kirpti gyvatvores, krūmus arba kitą augmeniją, kai pjovimo plokštuma nėra lygiagreti žemės paviršiui.

2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus saugos ženklus ir instrukcijas. Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia baterijomis maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

2.1 MOKYMAS

- Atidžiai perskaitykite instrukciją. Susipažinkite su valdymo prietaisais ir nurodymais, kaip tinkamai naudoti įrenginį.
- Niekada neleiskite vaikams, asmenims su mažesniais fiziniais, sensoriniais ar psichiniais gebėjimais, turintiems mažiau patirties ir žinių arba su šiomis

instrukcijomis nesusipažinusiems žmonėms naudotis įrenginiu. Vietiniai teisės aktai gali riboti operatoriaus amžių.

- Turėkite omenyje, kad operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ir pavojus, keliamus kitiems žmonėms ir jų nuosavybei.

2.2 PASIRUOŠIMAS

- Prieš naudojimą patikrinkite, ar akumulatorius nėra sugadintas arba susidėvėjęs. Jeigu naudojimo metu sugadinamas akumulatorius, išjunkite elektrinį įrankį ir nedelsiant išimkite akumuliatorių. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei akumulatorius yra pažeistas arba susidėvėjęs.
- Prieš naudojimą visada vizualiai patikrinkite elektrinį įrankį, ar nėra pažeidimų, netrūksta dalių, arba ar teisingai uždėtos apsaugos.

2.3 VEIKIMAS

- Maitinimo laidus laikykite atokiau nuo pjovimo priemonių.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu visą laiką dėvėkite akių apsaugą ir tvirtą avalynę.
- Nenaudokite elektrinio įrankio esant blogoms oro sąlygoms, ypač kai kyla žaibavimo pavojus.
- Su elektriniu įrankiu dirbkite tik dieną arba esant tinkamam dirbtiniam apšvietimui.
- Niekada nenaudokite elektrinio įrankio, kai apsaugos ar skydeliai sugadinti, arba jeigu jie visai nėra uždėti.
- Variklį įjunkite tik kai rankos ir pėdos yra laikomos atokiau nuo pjovimo priemonių.
- Visada elektrinį įrankį atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo (t. y. ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo, išimkite

atjungimo įtaisą arba akumuliatorių)

- kai elektrinis įrankis paliekamas be priežiūros;
- prieš pašalindami užstrigimo priežastį;
- prieš tikrindami, valydami arba atlikdami veiksmus su elektriniu įrankiu;
- atsitrenkus į pašalinį objektą;
- kai elektrinis įrankis pradeda neįprastai stipriai vibruoti.
- Saugokite pėdas ir rankas nuo sužalojimo pjovimo priemonėmis.
- Visada užtikrinkite, kad ventiliacinės angos nėra užsikūšusios.

2.4 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Prieš pradėdami valymo arba remonto darbus, elektrinį įrankį atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo (t. y. ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo, išimkite atjungimo įtaisą arba akumuliatorių).

- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus.
- Reguliariai tikrinkite ir atlikite elektrinio įrankio techninę priežiūrą. Norėdami suremontuoti elektrinį įrankį, jį perduokite tik įgaliojamam remonto centrui.
- Nenaudojamą elektrinį įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

2.5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- **Elektrinio įrankio techninę priežiūrą gali atlikti kvalifikuotas remonto darbuotojas, naudodamas tik originalias atsargines dalis.** Tai užtikrins elektrinio įrankio, kuriam atliekama techninė priežiūra, saugą.

3 DARBO SU ŽOLIAPJOVE SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Vaikai neturėtų žaisti su elektriniu įrankiu.
- Vaikams be priežiūros draudžiama atlikti valymo ir techninės priežiūros darbus.
- Prieš šalinami elektrinį įrankį, išimkite akumuliatorių.
- Norėdami išimti akumuliatorių, turite elektrinį įrankį atjungti nuo elektros maitinimo šaltinio.
- Akumuliatorius turi būti šalinamas saugiu būdu.
- Nesilenkite virš įrankio. Visą laiką užtikrinkite tinkamą stovėseną ir išlaikykite pusiausvyrą. Tai leis išlaikyti elektrinio įrankio valdymą netikėtose situacijose.
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ir papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus. Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi.
- Šis elektrinis įrankis nėra skirtas naudoti silpnesnių fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų asmenims, arba

asmenims, neturintiems patirties ir žinių, nebent jie yra prižiūrimi arba išmokyti naudoti įrenginį asmens, atsakingo už jų saugumą.

- Vaikai turėtų būti stebimi, kad įsitikintumėte, jog jie nežaidžia su elektriniu įrankiu.
- Pavojaingas judančias dalis galima liesti tik prietaisą atjungus nuo maitinimo šaltinio ir kai visiškai sustojo viso judančios dalys. Niekada nekeiskite nemetalinių pjovimo priemonių metalinėmis pjovimo priemonėmis.
- Niekada neekspluatuokite įrenginio, kai netoliese yra žmonių, ypač vaikų, arba augintinių.
- Stovėdami ant šlaitų visada pasirinkite tinkamą stovėseną.
- Eikite, niekada nebėkite.

4 ANT GAMINIO ESANTYS SIMBOLIAI


Įrankis gali būti paženklintas šiais simboliais. Susipažinkite su simboliais ir žinokite jų reikšmes. Tinkamas šių simbolių interpretavimas padės jums įrankį naudoti geriau ir saugiau.

Simbolas	Paiškinimas
	Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas, vadovaukitės visais įspėjimais ir saugos instrukcijomis.
	Dėvėkite galvos apsaugą.
	Naudokite akių ir klausos apsaugos priemones.
	Dėvėkite apsauginę avalynę.
	Mūvėkite pirštines.
	Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės.
	Išsviesti objektai gali atšokti nuo kliūčių ir sužaloti arba sugadinti turtą. Dėvėkite apsauginius drabužius ir avėkite apsauginius batus.
	Saugokitės išsviestų arba skrendančių objektų. Užtikrinkite, kad visi pašaliniai asmenys, ypač vaikai ir naminiai gyvūnai, laikytųsi saugiu bent 15 m atstumu nuo darbinės zonos.
	Pašaliniai asmenys turi laikytis saugiu atstumu nuo gaminio.




5 RIZIKOS LYGIAI

Toliau pateikiami signaliniai žodžiai ir reikšmės yra skirti apaiškinti su šiuo gaminiumi susijusių rizikų lygį.

SIMBOLIS	ŽYMĖJIMAS	REIŠKĖ
	PAVOJUS	Nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite būti sunkiai arba net mirtinai sužaloti.
	ISPĖJIMAS	Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite būti sunkiai arba net mirtinai sužaloti.

SIMBOLIS	ŽYMĖJIMAS	REIŠMĖ
	PERSPĖJIMAS	Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite patirti silpnus arba vidutinius sužalojimus.
	PERSPĖJIMAS	(Be saugos įspėjamojo simbolio) Nurodo situacija, kuriai įvykus gali būti sugadintas turtas.

6 PERDIRBIMAS

	Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jei gu reikia pakeisti įrankį kitu arba jeigu jo daugiau nebenaudosite, neišmeskite įrankio kartu su buitinėmis atliekomis. Įrankį perduokite į surinkimo punktą.
	Perduodami įrankį ir pakuotę į surinkimo punktą, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.
Batteries 	Kai akumuliatoriai daugiau nebėra tinkami naudoti, juos šalinkite aplinkai nekenkiančiu būdu. Akumuliatoriuje yra pavojingos jums ir aplinkai medžiagos. Šiuos elementus turite išimti ir perduoti į ličio jonų akumuliatorius priimančią surinkimo punktą.

1	Ievads.....	153	2.5	Tehniskā apkope.....	155
1.1	Paredzētā lietošana.....	153	3	Auklas trimmera drošības brīdinājumi.....	155
2	Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....	153	4	Apzīmējumi uz produkta etiķetes.....	156
2.1	Apmācība.....	153	5	Riska līmeņi.....	157
2.2	Sagatavošanās darbam.....	153	6	Otrreizējā pārstrāde.....	157
2.3	Ekspluatācija.....	154			
2.4	Apkope.....	154			

1 IEVADS

Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots atbilstoši uzticamības, vienkāršas darbības, kā arī lietotāja drošības augstajiem standartiem. Ja tam veic atbilstošus apkopes un uzturēšanas darbus, tas būs izturīgs un nodrošinās nevainojamu darbību vēl ilgu gadus.

1.1 PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Šis produkts ir paredzēts tikai izmantošanai ārpus telpām.

Šis produkts ir paredzēts zāles, nezāļu un tamlīdzīgu augu pļaušanai, kas atrodas vienā līmenī ar zemi vai nedaudz virs tās. Pļaušanas laikā griezējplaknei ir jāatrodas gandrīz paralēli zemes virsmai.

Produktu nedrīkst izmantot dzīvzogu, krūmu vai citu augu griešanai vai apgriešanai, ja griezējplakne neatrodas paralēli zemes virsmai.

2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” apzīmē ar akumulatoru darbināmo (bez elektrokabeļa) elektroinstrumentu.

2.1 APMĀCĪBA

- Rūpīgi izlasiet visus norādījumus. Iepazīstieties ar iekārtas vadības elementiem un pareizu lietošanu.
- Nekad neļaujiet bērniem vai personām ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai ar nepietiekamu

pieredzi un zināšanām, vai personām, kas nav iepazinušās ar šo instrukciju, lietot šo iekārtu. Vietējie noteikumi var ierobežot iekārtas lietotāja vecumu.

- Nemiet vērā, ka iekārtas lietotājs vai operators ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem, kas var rasties citiem cilvēkiem vai īpašumam.

2.2 SAGATAVOŠANĀS DARBAM

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai akumulatoru blokam nav kādu bojājuma vai nolietošanās pazīmju. Ja lietošanas laikā akumulators sabojājas, izslēdziet elektroinstrumentu un nekavējoties izņemiet akumulatoru. Nelietojiet elektroinstrumentu ar bojātu vai nolietojušos akumulatoru.
- Pirms lietošanas vienmēr apskatiet elektroinstrumentu, vai tam

nav radušies bojājumi, vai netrūkst aizsarga un pārsega, un vai tie ir pareizi uzstādīti.

2.3 EKSPLUATĀCIJA

- Sargājiet barošanas vadus no griezējelementiem.
- Izmantojot šo elektroinstrumentu, vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus un izturīgus apavus.
- Neizmantojiet elektroinstrumentu sliktos laika apstākļos, īpaši, ja pastāv pērkona negaisa iespējamība.
- Strādājiet ar elektroinstrumentu tikai dienas gaismā vai pie laba mākslīgā apgaismojuma.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet elektroinstrumentu ar bojātiem aizsargiem vai pārsegiem vai bez tiem.
- Iedarbiniet motoru tikai tad, kad rokas un kājas atrodas pietiekamā attālumā no griezējelementiem.
- Vienmēr atvienojiet elektroinstrumentu no

barošanas avota (proti, atvienojiet instrumenta barošanas kabeli no elektrotīkla, noņemiet izslēgšanas ietaisi vai akumulatoru) šādos gadījumos:

- ikreiz, kad atstājat elektroinstrumentu bez uzraudzības;
- pirms nosprostojuma iztīrīšanas;
- pirms veicat elektroinstrumentam pārbaudes, tīrīšanas vai apkopes darbus;
- pēc elektroinstrumenta sadursmes ar svešķermeni;
- ja elektroinstrumenti sāk neparasti vibrēt.
- Sargājiet kājas un rokas no traumām, kas var rasties, saskaroties ar griezējelementiem.
- Gādājiet, lai ventilācijas atverēs nebūtu grūžu.

2.4 APKOPE

- Pirms elektroinstrumenta apkopes vai tīrīšanas

atvienojiet to no barošanas avota (proti, atvienojiet instrumenta barošanas kabeli no elektrotīkla, noņemiet izslēgšanas ietaisi vai akumulatoru).

- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās rezerves daļas un piederumus.
- Regulāri pārbaudiet elektroinstrumentu un veiciet tam apkopi. Uzticiet elektroinstrumenta remontdarbus tikai pilnvarotam remontdarbu tehniķim.
- Ja elektroinstrumentu nelietojat, novietojiet to bērniem neaizsniēdamā vietā.

2.5 TEHNISKĀ APKOPE

- **Elektroinstrumenta remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.

3 AUKLAS TRIMMERA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Bērni nedrīkst rotaļāties ar elektroinstrumentu.
- Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un lietotājam veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.
- Pirms nododāt elektroinstrumentu uz atkritumu savākšanas punktu, izņemiet no tā akumulatoru bloku.
- Izņemot laukā akumulatoru, elektroinstrumentis ir jāatvieno no barošanas tīkla.
- No akumulatora jāatbrīvojas drošā veidā.
- Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet stabilu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimodus no kustīgajām daļām. Vaļīgs

apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties elektroinstrumenta kustīgajās daļās. Darbinot plaujmašīnu, vienmēr valkājiet piemērotus apavus un garās bikses.

- Šis elektroinstrumentu nav paredzēts lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar pazeminātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja par šo personu drošību atbildīgā persona nav veikusi apmācību vai sniegusi norādījumus sakarā ar elektroinstrumenta lietošanu.
- Jāuzrauga, lai bērni nerotaļātos ar elektroinstrumentu.
- Nepieskarities iekārtas kustīgajām bīstamajām daļām pirms tā nav atvienota no elektrotīkla un kustīgās bīstamās daļas nav pilnībā apstājušās. Nekādā gadījumā neizvietojiet nemetāliskos



griezējelementus ar metāla griezējelementiem.


- Nelietojiet iekārtu, ja tuvumā ir cilvēki, it īpaši bērni vai mājdzīvnieki.
- Vienmēr pārliecinieties, vai jums, atrodoties slīpumā, zem kājām ir drošs pamats.
- Ejiet, nekad neskrieniet.

4 APZĪMĒJUMI UZ PRODUKTA ETIKETES

Uz šī instrumenta etiķetes var tikt izmantoti daži no turpmāk norādītajiem apzīmējumiem. Lūdzu, izlasiet tos un noskaidrojiet, ko tie nozīmē. Pareiza apzīmējumu interpretācija nodrošinās labāku un drošāku darbu ar elektroinstrumentu.




Apzīmējums	Skaidrojums
	Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet visas instrukcijas un ievērojiet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.
	Lietot galvas aizsarglīdzekļus.
	Izmantot acu un dzirdes aizsarglīdzekļus.
	Valkāt drošības apavus.
	Valkāt aizsargcimdus.
	Sargāt produktu no lietus vai mitriem laikapstākļiem.
	Priekšmeti, ko izmet elektroinstrumenti, var atlēkt atpakaļ un izraisīt lietotājam traumu vai sabojāt īpašumu. Valkāt aizsargapģērbu un zābakus.

Apzīmējums	Skaidrojums
	Uzmanieties no atsveistiem vai li-dojošiem priekšmetiem. Raugiet, lai ar darbu nesaisīti cilvēki, bērni un mājdzīvnieki atrastos vismaz 15 metru attālumā no vietas, kur strādājat.
	Raugiet, lai ar darbu nesaisīti cil-vēki atrastos drošā attālumā no elektroinstrumenta.



	Akumulatoru ekspluatācijas laika beigās atbrīvojieties no tiem, saudzējot mūsu apkārtējo vidi. Akumulators satur materi-ālus, kuri jums un videi ir bīstami. Atbrī-vojieties no šiem materiāliem atsevišķi, nogādājot uz punktu, kas pieņem litija jonu baterijas.
---	--

5 RISKĀ LĪMENĪ

Tālāk minētie signālvārdi un to skaidrojumi norāda ar šo produktu saistīto risku līmeni.

APZĪMĒ- JUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BĪSTAMI!	Apzīmē nenovēršami bīsta- mu situāciju. Ja bīstamība netiek novērsta, tiks izraisī- ta nāve vai smagi ievaino- jumi.
	BRĪDINĀ- JUMS	Apzīmē potenciāli bīstamu situāciju. Ja tā netiek no- vērsta, tā var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek no- vērsta, tā var izraisīt vie- glus vai niecīgus ievainoju- mus.
	UZMANĪBU!	(Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma) Apzīmē situā- ciju, kas var izraisīt īpašu- ma bojājumu.

6 OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

	Atkritumu veidu atsevišķa savākšana. Neizmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Ja iekārta ir jānomaina, vai arī tā vairs netiks izmantota, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Parūpējieties, lai šīs iekārtas atkritumi tiktu nogādāti uz atsevišķu veidu atkritumu savākšanas punktu.
	Iekārtas un iepakojuma atkritumu veidu atsevišķa savākšana nodrošina materiā- lu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Pārstrādāto materiālu izmantošana pal- īdz novērst vides piesārņošanu un sa- mazina izmantoto izejvielu apjomu.

LV

1	Sissejuhatus.....	159	2.5	Hooldus.....	161
1.1	Sihtotstarve.....	159	3	Jõhvtrimmeri ohutusjuhised/ hoiatused.....	161
2	Elektrilise tööriista üldised ohutushoiatused.....	159	4	Tootel kasutatud sümbolid.....	162
2.1	Koolitus.....	159	5	Ohutasemed.....	162
2.2	Ettevalmistus.....	159	6	Utiliseerimine.....	162
2.3	Kasutamine.....	159			
2.4	Hooldus.....	160			

1 SISSEJUHATUS

Toode on kavandatud ja toodetud suure kasutuskindluse, lihtsa kasutamise ja kasutaja ohutuse tagamiseks. Õigel hooldusel saab toodet probleemivabalt kasutada aastaid.

1.1 SIHTOTSTARVE

Toode on mõeldud kasutamiseks ainult välitingimustes.

Toode on mõeldud muru, väiksema umbrohu ja muude sarnaste taimede lõikamiseks maapinnal või maapinna lähedal. Lõiketasand peab olema maapinnaga enamvähem paralleelne.

Toodet ei tohi kasutada hekkide, põõsaste või muu sellise taimestiku lõikamiseks või pügamiseks, mille puhul lõiketasand ei ole maapinnaga paralleelne.

2 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

▲ HOIATUS

Lugege tähelepanelikult läbi kõik ohutusjuhised ja hoiatused. Kui te ei arvesta allpool toodud hoiatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse oht.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud termin "elektritööriist" viitab aku jõul töötavale (juhtmeta) tööriistale.

2.1 KOOLITUS

- Lugege juhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtseadmetega ja seadme korrektse kasutamise põhimõtetega.
- Ärge kunagi lubage lastel, vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikutel või neid juhiseid mittelugenud isikutel seda

seadet kasutada. Kohalikud seadused võivad seada seadme kasutajatele vanusepiiranguid.

- Pidage meeles, et seadme kasutaja vastutab teiste inimeste või nende varaga juhtuvate õnnetuste eest.

2.2 ETTEVALMISTUS

- Enne kasutamist kontrollige akuplokki ja veenduge, et sellel ei esine kahjustusi või vananemist. Kui aku saab kasutamise käigus kahjustada, lülitage elektritööriist välja ja eemaldage aku viivitamatult. Ärge kasutage elektritööriista, kui aku on kahjustunud või kulunud.
- Enne kasutamist kontrollige elektritööriista alati visuaalselt ja veenduge, et sellel ei esine kahjustusi, puuduvaid või valesti paigaldatud piirdeid või kaitsmeid.

2.3 KASUTAMINE

- Hoidke toitejuhe lõikevahenditest eemal.

- Elektritööriistaga töötamise ajal kasutage alati silmade kaitsevahendeid ja tugevaid jalanõusid.
- Vältige elektritööriista kasutamist halva ilmaga, eriti äikese ohu korral.
- Kasutage elektritööriista ainult päevasel ajal või hea kunstliku valgustusega.
- Ärge kasutage elektritööriista, mille kaitsepiirded või -katted on kahjustatud või puuduvad.
- Mootori sisselülitamisel hoidke käed ja jalad löikevahenditest eemal.
- Eemaldage elektritööriist alati toiteallika küljest (s.t võtke pistik pistikupesast välja või eemaldage blokeeriv seade või eemaldatav aku),
 - kui jätate elektritööriista järelevalveta;
 - Enne ummistuse eemaldamist;
 - enne elektritööriista kontrollimist, puhastamist või seadistamist;
- Pärast võõrkehaga põrkumist.
- kui elektritööriist hakkab ebanormaalselt vibreerima.
- Jälgige, et löikevahendid ei vigastaks teie käsi või jalgu.
- Jälgige, et ventilatsioonivad oleksid kogu aeg puhtad.

2.4 HOOLDUS

- Enne hooldus- või puhastustoimingute alustamist eemaldage elektritööriist toiteallika küljest (s.t võtke pistik pistikupesast välja või eemaldage blokeeriv seade või eemaldatav aku).
- Kasutage ainult tootja soovitatud varuosi ja tarvikuid.
- Kontrollige ja hooldage elektritööriista regulaarselt. Laske elektritööriista remontida ainult volitatud remonditöökojas.
- Kui elektritööriista ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.

2.5 HOOLDUS

- Laske seadet parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel, kes kasutavad originaalvaruosi. Nii tagate seadme pideva ohutu töö.

3 JÕHVTRIMMERI OHUTUSJUHISED/ HOIATUSED

- Lapsed ei tohi elektritööriistaga mängida.
- Lapsed ei tohi seadet hooldada ega puhastada ilma järelvalveta.
- Aku tuleb elektritööriista küljest enne selle käitlemist eemaldada.
- Aku eemaldamisel tuleb elektritööriist toiteallikast lahti ühendada.
- Aku käitlemisel tuleb järgida ohutusreegleid.
- Ärge küünitage liiga kaugele. Hoidke jalad maas ja säilitage alati tasakaal. Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
- Riituge asjakohaselt. Ärge kandke avaraid rõivaid ega

ehteid. Vältige oma juuste, riiete ja kinnaste kokkupuudet liikuvate osadega. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda. Seadme kasutamise ajal kandke alati tugevaid jalatseid ja pikki pükse.

- Elektritööriista ei tohi kasutada vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud (sh. lapsed), välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on taganud piisava järelevalve ja juhendamise elektritööriista kasutamise kohta.
- Lastele tuleb õpetada, et nad ei tohi elektritööriistaga mängida.
- Ärge puudutage ohtlikke liikuvaid osi enne, kui seade on vooluvõrgust eemaldatud ja ohtlikud liikuvad osad on täielikult peatunud. Ärge kunagi vahetage mittemetalseid

lõikevahendeid metallist lõikevahendite vastu.

- Ärge kasutage seadet teiste inimeste (eriti laste) või loomade läheduses.
- Kallakutel jälgige jalgealust eriti tähelepanelikult.
- Kõndige, ärge jookskes.

4 TOOTEL KASUTATUD SÜMBOLID

Tootel võivad esineda mõned järgmistest sümbolitest. Tutvuge nende ja vastavate tähendustega. Nende sümbolite õige tõlgendamine võimaldab tööriista paremat ja ohutumast kasutamist.

Sümbol	Selgitus
	Lugege ja mõistke kõiki juhtnõure enne toote kasutamist ja järgige alati kõiki hoiatusi ja ohutusjuhendeid.
	Kandke tugevat peakatet.
	Kasutage silmade ja kõrvade kaitsevahendeid.
	Kandke turvajalatsid.
	Kandke kaitsekindaid.
	Ärge jätke toodet vihma kätte või niisketesse tingimustesse.
	Esemed võivad rikošetiga eemal paiskuda ja tekitada vigastusi inimestele või vara kahjustumist. Kandke kaitseriietust ja turvajalanoõusid.

Sümbol	Selgitus
	Ettevaatust paiskuvate või lendavate esemetega. Hoidke kõik kõrvalseisjad, eriti lapsed ja loomad tööpiirkonnast ohutus kauguses, st. vähemalt 15 m kaugusel.
	Veenduge, et kõrvalised isikud on tootest ohutus kauguses.

5 OHUTASEMED

Järgmised märksõnad ja tähendused selgitavad selle tootega seotud ohutasemeid.

SÜMBOL	SIGNAAL	TÄHENDUS
	OHT	Tähistab koheolevat ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks on surm või tõsine vigastus.
	HOIATUS	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks võib olla surm või tõsine vigastus.
	ETTEVAATUST	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks võib olla kerge või keskmise raskusastmega vigastus.
	ETTEVAATUST	(Ilma ohusümbolita) Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mis võib põhjustada varalise kahju.

6 UTILISEERIMINE

	Liigiti kogumine. Toodet ei tohi utiliseerida kodumajapidamisjäätmete seas. Masina asendamisel või selle kasutamise lõpetamisel ei tohi sellest vabaneda koos kodumajapidamisjäätmetega. Masinast tekkivad jäätmed tuleb koguda liigiti.
	Kasutatud masina ja pakendite eraldi kogumine võimaldab materjalide utiliseerimist ja uuesti kasutamist. Utiliseeritud materjalide kasutamine aitab vältida keskkonnasaastet ja vähendab vajadust toorainete järele.

ET

Batteries



Kasuliku tööea lõpus vabanenud akudest vastavalt keskkonda hoides. Akud sisaldavad Teile ja keskkonnale ohtlikke materjale. Need materjalid tuleb kõrvaldada eraldi, liitium-ioonakusid vastu võtvas seadmes.

